

Manual

Sleeptrainer

with nightlight and soundmachine



Sarah

SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΤΗ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



MANUAL



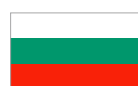
JUHENDV



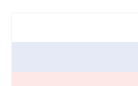
ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА
УПОТРЕБА



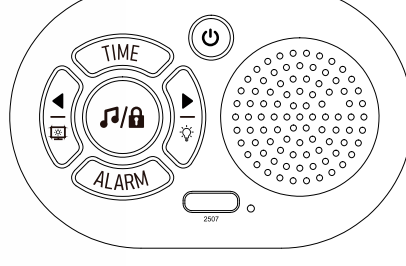
ИНСТРУКЦИЯ

Manual



EN

Sleeptrainer



Button functionalities



Power button

Long press to switch ON or OFF



Keylock

Long press to enable/disable keylock. Icon will disappear from screen when unlocked

Soundmachine

Press to start or stop the music



Time

Long press to enter the time setting menu



Alarm

- Short press to switch ON/OFF the sleep and/or wake-up alarm
- Long press to enter the alarm setting menu



Brightness display

When no music is playing: short press to change the brightness of the display

Change song and volume

When music is playing:

- Short press previous song
- Long press to lower volume



Brightness nightlight

When no music is playing: short press to change the brightness of the nightlight

Change song and volume

When music is playing:

- Short press next song
- Long press to increase volume

How to set-up



Set the time

- Make sure the keylock is disabled.
Long press the keylock button until the icon disappears from the display
- Hold the TIME button for 3 seconds to enter the time setting mode
- Choose 24 hrs or 12 hours setting with the arrows and confirm with TIME button
- Select the hours with the arrows and confirm with TIME button
- Select the minutes with the arrows and confirm with the TIME button
- Select the year with the arrows and confirm with TIME button
- Select the month with the arrows and confirm with TIME button
- Select the day with the arrows and confirm with TIME button
- Finished!



Set the bedtime ritual, sleep- and alarmtime

Make sure the keylock is disabled. Long press the keylock button until the icon disappears from the display

Hold the ALARM button for 3 seconds to enter the setting mode:



Set the Sleeptime

The time that the eyes will close and the red nightlight and sound will optionally play for 30 minutes

- Select the hours with the arrows and confirm with ALARM button
- Select the minutes with the arrows and confirm with the ALARM button

Choose your sleep melody

- Select the melody with the arrows and confirm with ALARM button

Select the sleep volume

- Select the volume with the arrows and confirm with ALARM button.
- Select '0' when you do not want any sound at bedtime.



Set the wake-up time

The time that the eyes will open and optionally the nightlight will turn green

- Select the hours with the arrows and confirm with ALARM button
- Select the minutes with the arrows and confirm with the ALARM button

Choose your wake-up alarm sound

- Select the sound with the arrows and confirm with ALARM button.

Select the alarm volume

- Select the volume with the arrows and confirm with ALARM button
- You can select '0' if you do not want a sound alarm in the morning

Select the brightness of the orange light, 15 minutes before wake-up

- Select the orange brightness with the arrows and confirm with ALARM button
- You can select '0' if you do not want the orange light 15 minutes before wake-up time

Select the brightness of the green light, at wake-up time

- Select the green brightness with the arrows and confirm with ALARM button
- You can select '0' if you do not want the green light at wake-up time

- Finished!

Activate sleeptraining: sleeptime and/or wake-up time

- Unlock keylock by long pressing the button until the keylock disappears from screen
- Press the alarm button to activate the sleeptime and/or wake up time.
You can see in the display which one is activated

- Sleeptime only
- Sleeptime and wake-up time
- Wake-up time only
- Nothing active



Nightlight

Besides the red nightlight at bedtime, you can also switch on the nightlight manually

- You can switch on the nightlight by tapping the silicone shell
- Tap several times to get different colours: white-red-pink-blue, multicolour or OFF
- The nightlight will shut off automatically after 30 minutes or manually switch off by tapping until OFF

Change brightness nightlight

- Disable keylock by long pressing the keylock button
- Tap the shell to switch on the light
- Press the right arrow to change the brightness of the light.
Note: the music should not be playing

Change brightness display

- Disable keylock by long pressing the keylock button
- Press the left arrow to change the brightness of the light.
Note: the music should not be playing
- When you select to switch off the display completely it will automatically light up at wake up time

Sound machine

Besides automatically playing music at sleeptime you can also switch on the the music manually

- Disable keylock by long pressing the keylock button
- Press again the music/keylock button and the music starts playing and will automatically switch off after 30 minutes

Change song

- Select your melody with the arrows

Change volume

- Select your volume by long pressing the arrows

Snooze mode

- When the alarm sounds, you can snooze it for 5 minutes by tapping the silicone shell, the wake-up icon will blink during snooze time
- To switch OFF the snooze mode, you can press the music/keylock button
- The sound alarm will switch off automatically after 1 minute if no action is taken

Power supply

- The sleeptrainer has a rechargeable battery. To charge use the provided USB cable and connect with a good quality adaptor
- A red LED light will light up to show it is charging. When charging is complete, the light will switch off



WARNING! SAFETY GUIDELINES

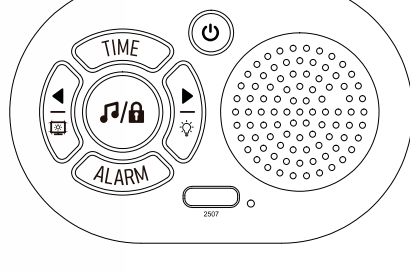
- IMPORTANT! Keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, USA and AU en NZ legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- This product is not a toy.
- Warning: This product should only be used under parental supervision
- The rechargeable battery cannot be replaced.
- Never allow your child to play with the power cord.
- Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- Rechargeable battery can only be charged under adult supervision.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Warning. Long cable Strangulation hazard.
- This light does not get warm.
- The LED inside this product cannot be replaced.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service

Handleiding



NL

Slaaptrainer



Knopfuncties



Aan/uit-knop

Lang indrukken om het apparaat in of uit te schakelen.



Toetsvergrendeling

Lang indrukken om de toetsvergrendeling in of uit te schakelen.
Het icoon verdwijnt van het scherm wanneer de vergrendeling is uitgeschakeld.

Muziekfunctie



Druk om de muziek te starten of te stoppen.

Tijd



Lang indrukken om het menu voor de tijdsinstelling te openen.

Alarm

Kort indrukken om het slaap- en/of wekalarm in of uit te schakelen.
Lang indrukken om het menu voor de alarminstellingen te openen.



Helderheid van het display

Wanneer er geen muziek speelt: kort drukken om de helderheid van het display aan te passen.

Nummer en volume wijzigen

Wanneer er muziek speelt:

- Kort drukken: vorig nummer
- Lang indrukken: volume verlagen



Helderheid nachtlampje

Wanneer er geen muziek speelt: kort drukken om de helderheid van het nachtlampje aan te passen.

Nummer en volume wijzigen

Wanneer er muziek speelt:

- Kort drukken: volgend nummer
- Lang indrukken: volume verhogen

Instellen



Tijd instellen

- Zorg dat de toetsvergrendeling is uitgeschakeld.
Houd de toetsvergrendelingsknop ingedrukt tot het icoon verdwijnt.
- Houd de TIME-knop 3 seconden ingedrukt om de tijdsinstelling te openen.
- Kies 24-uurs of 12-uurs instelling met de pijltjes en bevestig met de TIME-knop.
- Stel het uur in met de pijltjes en bevestig met TIME.
- Stel de minuten in met de pijltjes en bevestig met TIME.
- Stel het jaar in met de pijltjes en bevestig met TIME.
- Stel de maand in met de pijltjes en bevestig met TIME.
- Stel de dag in met de pijltjes en bevestig met TIME.
- Klaar!



Bedtijdrutueel, slaap- en wektijd instellen

Zorg dat de toetsvergrendeling is uitgeschakeld.

Houd de toetsvergrendelingsknop ingedrukt tot het icoon verdwijnt.

Houd de ALARM-knop 3 seconden ingedrukt om het instellingenmenu te openen.



Slaaptijd instellen

De tijd waarop de ogen sluiten en het rode nachtlampje en eventueel geluid 30 minuten afspelen.

- Stel het uur in met de pijltjes en bevestig met ALARM.
- Stel de minuten in met de pijltjes en bevestig met ALARM.

Slaapliedje kiezen

- Kies de melodie met de pijltjes en bevestig met ALARM.

Slaapvolume kiezen

- Stel het volume in met de pijltjes en bevestig met ALARM.

Kies '0' als je geen geluid wilt tijdens bedtijd.



Wektijd instellen

De tijd waarop de ogen openen en eventueel het nachtlampje groen wordt.

- Stel het uur in met de pijltjes en bevestig met ALARM.
- Stel de minuten in met de pijltjes en bevestig met ALARM.

Wekgeluid kiezen

- Kies het geluid met de pijltjes en bevestig met ALARM.

Wekvolume kiezen

- Stel het volume in met de pijltjes en bevestig met ALARM.
- Kies '0' als je geen geluid in de ochtend wilt.

Helderheid oranje licht (15 min voor wektijd)

- Stel de helderheid in met de pijltjes en bevestig met ALARM.
- Kies '0' als je geen oranje licht wilt 15 minuten voor wektijd.

Helderheid groen licht (bij wektijd)

- Stel de helderheid in met de pijltjes en bevestig met ALARM.
- Kies '0' als je geen groen licht wilt bij wektijd.

- Klaar!

Slaaptrainer activeren (slaaptijd en/of wektijd)

- Ontgrendel de toetsvergrendeling door de knop lang in te drukken tot het icoon verdwijnt.
- Druk op de ALARM-knop om de slaap- en/of wektijd te activeren.

Op het scherm kun je zien wat actief is:

- Alleen slaaptijd
- Slaaptijd en wektijd
- Alleen wektijd
- Niets actief



Nachtlampje

Naast het rode nachtlampje bij bedtijd kun je het nachtlampje ook handmatig inschakelen.

- Tik op de siliconen buitenkant om het nachtlampje aan te zetten.
- Tik meerdere keren om van kleur te veranderen: wit - rood - roze - blauw - meerkleurig - UIT.
- Het nachtlampje schakelt automatisch uit na 30 minuten of handmatig door te tikken tot het uitgaat.



Helderheid nachtlampje aanpassen

- Schakel de toetsvergrendeling uit.
- Tik op de buitenkant om het licht aan te zetten.
- Druk op de rechterpijl om de helderheid te wijzigen.

Let op: er mag geen muziek spelen.

Helderheid display aanpassen

- Schakel de toetsvergrendeling uit.
- Druk op de linkerpijl om de helderheid te wijzigen.

Let op: er mag geen muziek spelen.

- Wanneer je kiest om het display volledig uit te schakelen, zal het automatisch oplichten bij de wektijd.

Muziekfunctie

Naast automatisch afspelen bij slaaptijd kun je de muziek ook handmatig starten.

- Schakel de toetsvergrendeling uit.
- Druk opnieuw op de MUSIC/Keylock-knop om muziek te starten.

De muziek stopt automatisch na 30 minuten.

Nummer wijzigen

- Kies een melodie met de pijltjes.

Volume wijzigen

- Pas het volume aan door de pijltjes lang in te drukken.

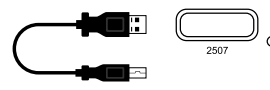
Snoozemodus

- Wanneer het alarm afgaat, kun je het 5 minuten snoozen door op de siliconen buitenkant te tikken. Het alarm icoon knippert tijdens de snooze.
- Om de snooze uit te schakelen, druk op de MUSIC/Keylock-knop.
- Het geluid stopt automatisch na 1 minuut als er geen actie wordt ondernomen.

Voeding

- De slaaptrainer heeft een oplaadbare batterij.
- Gebruik de meegeleverde USB-kabel en sluit aan op een goede adapter.

- Een rood LED-lampje geeft aan dat het apparaat oplaadt.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, dooft het lampje.

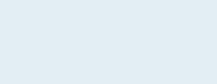


⚠ BELANGRIJK! VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- BELANGRIJK! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Dit product is geen speelgoed.
- Waarschuwing: Dit product kan niet worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- De oplaadbare batterij mag niet vervangen worden.
- Sta nooit toe dat uw kind met het netsnoer speelt.
- Werkt op een oplaadbare batterij en opladen met een USB-kabel.
- De oplaadbare batterij mag alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Het elektriciteitssnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Gebruik alleen de bijgeleverde USB-kabel voor het apparaat.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.
- Dit lampje wordt niet warm.
- De LED in dit product kan niet worden vervangen.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert.
- Contact de klantenservice.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

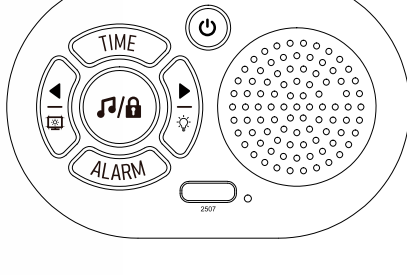


Manuel d'utilisation



FR

Accompagnateur de sommeil



Fonctionnalités des boutons



Bouton d'alimentation

Appuyez longuement pour allumer ou éteindre



Verrouillage des touches

Appui long pour activer ou désactiver le verrouillage des touches.

L'icône disparaît de l'écran lorsque le verrouillage est désactivé

Machine à sons

Appuyez longuement pour démarrer ou arrêter la musique



Heure

Appuyez longuement pour accéder au menu de réglage de l'heure



Alarme

- Appui court pour activer ou désactiver l'alarme de sommeil et/ou de réveil

- Appui long pour accéder au menu de réglage de l'alarme



Luminosité de l'écran

Lorsque la musique ne joue pas : appui court pour modifier la luminosité de l'écran

Changer de chanson et régler le volume

Lorsque la musique joue :

- Appui court : chanson précédente

- Appui long : diminuer le volume



Luminosité de la veilleuse

Lorsque la musique ne joue pas : appui court pour modifier la luminosité de la veilleuse

Changer de chanson et régler le volume

Lorsque la musique joue :

- Appui court : chanson suivante

- Appui long : augmenter le volume

Comment configurer



Régler l'heure

- Assurez-vous que le verrouillage des touches est désactivé. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé jusqu'à ce que l'icône disparaisse de l'écran
- Maintenez le bouton TIME enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure
- Choisissez le format 24 h ou 12 h à l'aide des flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Réglez les heures avec les flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Réglez les minutes avec les flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Réglez l'année avec les flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Réglez le mois avec les flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Réglez le jour avec les flèches et confirmez avec le bouton TIME
- Terminé!



Régler le rituel du coucher, l'heure de sommeil et de réveil

Assurez-vous que le verrouillage des touches est désactivé. Maintenez le bouton de verrouillage enfoncé jusqu'à ce que l'icône disparaisse de l'écran.

Maintenez le bouton ALARM pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage.



Régler l'heure du coucher

Il s'agit de l'heure à laquelle les yeux se ferment et où la veilleuse rouge, ainsi que la musique (si activée), s'allument pendant 30 minutes.

- Sélectionnez les heures avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM
- Sélectionnez les minutes avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM

Choisir la mélodie du coucher

- Sélectionnez la mélodie avec les flèches et confirmez avec le bouton ALARM

Régler le volume du coucher

- Sélectionnez le volume avec les flèches et confirmez avec le bouton ALARM.
- Sélectionnez '0' si vous ne souhaitez pas de son au coucher



Régler l'heure du réveil

L'heure à laquelle les yeux s'ouvrent et la lumière peut devenir verte, si souhaité

- Sélectionnez les heures avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM
- Sélectionnez les minutes avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM

Choisir le son du réveil

- Sélectionnez le son avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM

Régler le volume du réveil

- Sélectionnez le volume avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM
- Sélectionnez '0' si vous ne souhaitez pas de son au réveil.

Régler la luminosité de la lumière orange, 15 minutes avant le réveil

- Sélectionnez la luminosité orange avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM
- Vous pouvez choisir '0' si vous ne souhaitez pas la lumière orange 15 minutes avant le réveil

Régler la luminosité de la lumière verte, au réveil

- Sélectionnez la luminosité verte avec les flèches, puis confirmez avec le bouton ALARM
- Vous pouvez choisir '0' si vous ne souhaitez pas la lumière verte au réveil
- Terminé !

Activer la fonction d'entraînement au sommeil, heures de coucher et/ou de réveil

- Déverrouillez les touches en maintenant le bouton appuyé jusqu'à ce que l'icône de verrouillage disparaisse de l'écran.
- Appuyez sur le bouton ALARM pour activer l'heure de coucher et/ou de réveil.
- L'écran indique quelle fonction est activée:
- Heure du coucher uniquement
- Coucher et réveil
- Réveil uniquement
- Aucune fonction active



Veilleuse

En plus de la lumière rouge du coucher, vous pouvez également activer la veilleuse manuellement

- Vous pouvez allumer la veilleuse en tapotant sur la coque en silicone
- Tapotez plusieurs fois pour changer de couleur: blanc - rouge - rose - bleu - multicolore ou éteint.
- La veilleuse s'éteint automatiquement après 30 minutes ou manuellement en tapotant jusqu'à extinction.



Modifier la luminosité de la veilleuse

- Désactivez le verrouillage des touches en maintenant le bouton de verrouillage appuyé
 - Tapotez sur la coque pour allumer la lumière
 - Appuyez sur la flèche droite pour ajuster la luminosité
- Remarque : la musique ne doit pas être en cours de lecture.*

Modifier la luminosité de l'écran

- Désactivez le verrouillage des touches en maintenant le bouton de verrouillage appuyé
 - Appuyez sur la flèche gauche pour modifier la luminosité de l'écran
- Remarque : la musique ne doit pas être en cours de lecture.*
- Si vous éteignez complètement l'écran, il se rallumera automatiquement à l'heure du réveil

Machine à sons

En plus de la lecture automatique à l'heure du coucher, vous pouvez également lancer la musique manuellement

- Désactivez le verrouillage des touches en maintenant le bouton de verrouillage appuyé
- Appuyez à nouveau sur le bouton MUSIC/Keylock pour démarrer la musique, qui s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

Changer de chanson

- Sélectionnez votre mélodie avec les flèches

Changer le volume

- Maintenez les flèches enfoncées pour ajuster le volume.

Mode "snooze" (répétition)

- Lorsque l'alarme sonne, tapotez sur la coque en silicone pour activer la répétition de 5 minutes. L'icône de réveil clignote pendant ce temps
- Pour désactiver la répétition, appuyez sur le bouton MUSIC/Keylock
- L'alarme s'arrête automatiquement après 1 minute si aucune action n'est effectuée pendant ce temps

Alimentation

- Le réveil éducatif est équipé d'une batterie rechargeable. Pour la recharger, utilisez le câble USB fourni et connectez-le à un adaptateur de bonne qualité
- Une lumière LED rouge s'allume pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.



IMPORTANT! LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

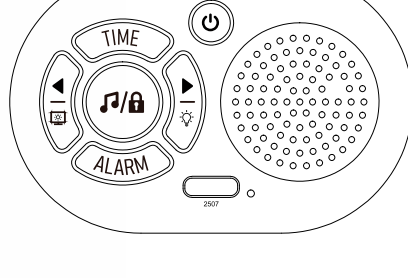
- IMPORTANT! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Attention: Cet article doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Ne laissez jamais votre enfant jouer avec le cordon d'alimentation.
- Fonctionner par une batterie rechargeable et chargé avec un câble USB.
- La batterie rechargeable ne peut être chargée que sous la supervision d'un adulte.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
- À utiliser uniquement avec le câble USB fourni avec le produit ZAZU.
- Le câble USB n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble.
- Cette lumière ne chauffe pas.
- Le LED à l'intérieur de ce produit ne peut pas être remplacé.
- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter ce produit si elle cesse de fonctionner.
- Veuillez contacter notre service clients.

Bedienungsanleitung



DE

Schlaftrainer



Tastenfunktionen



Ein-/Aus-Taste

Lange drücken zum Ein- und Ausschalten



Tastensperre

Lange drücken zum Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre.
Das Symbol verschwindet nach dem Entsperren vom Bildschirm.

Soundmaschine

Musik starten/stoppen



Uhrzeit

Lange drücken zum Aufrufen des Zeiteinstellungsmenüs



Alarm

- Kurz drücken zum Ein- und Ausschalten des Schlaf- und/oder Weckalarms
- Lange drücken zum Aufrufen des Alarmeinstellungsmenüs



Displayhelligkeit

Wenn keine Musik läuft: Kurz drücken zum Ändern der Displayhelligkeit

Titel und Lautstärke ändern

Bei Musikwiedergabe:

- Kurz drücken zum vorherigen Titel
- Lange drücken zum Verringern der Lautstärke



Helligkeit Nachtlcht

Wenn keine Musik läuft: Kurz drücken zum Ändern der Helligkeit des Nachtlchts

Titel und Lautstärke ändern

Bei Musikwiedergabe:

- Kurz drücken zum nächsten Titel
- Lange drücken zum Erhöhen der Lautstärke

Einrichtung



Uhrzeit einstellen

- Stellen Sie sicher, dass die Tastensperre deaktiviert ist. Drücken Sie die Tastensperre, bis das Symbol vom Display verschwindet.
- Halten Sie die ZEIT-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten die 24-Stunden- oder 12-Stunden-Einstellung und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Stunden aus und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Minuten aus und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Jahr aus und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Monat aus und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Tag aus und bestätigen Sie mit der ZEIT-Taste.
- Fertig!



Stellen Sie Schlafenszeit, Einschlaf- und Weckzeit ein.

Stellen Sie sicher, dass die Tastensperre deaktiviert ist. Drücken Sie die Tastensperre, bis das Symbol vom Display verschwindet.

Halten Sie die ALARM-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen:



Einschlafzeit einstellen

Die Zeit, zu der die Augen geschlossen werden und das rote Nachtlcht sowie optional eine Melodie, oder Geräusch 30 Minuten lang gespielt wird.

- Wählen Sie die Stunden mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie die Minuten mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.

Einschlafmelodie wählen

- Wählen Sie die Melodie mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.

Einschlaflautstärke wählen

- Wählen Sie die Lautstärke mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie „0“, wenn Sie vor dem Schlafengehen keinen Ton wünschen.



Weckzeit einstellen

Die Zeit, zu der die Augen geöffnet werden und optional das Nachtlcht grün wird.

- Wählen Sie die Stunden mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie die Minuten mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.

Weckton wählen

- Wählen Sie den Ton mit den Pfeilen aus und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.

Wecklautstärke wählen

- Wählen Sie die Lautstärke mit den Pfeiltasten und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie „0“, wenn Sie morgens keinen Weckton wünschen.

Wählen Sie die Helligkeit des orangefarbenen Lichts 15 Minuten vor dem Aufwachen.

- Wählen Sie die orangefarbene Helligkeit mit den Pfeiltasten und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie „0“, wenn Sie 15 Minuten vor der Weckzeit kein orangefarbenes Licht wünschen.

Wählen Sie die Helligkeit des grünen Lichts zur Weckzeit.

- Wählen Sie die grüne Helligkeit mit den Pfeiltasten und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Wählen Sie „0“, wenn Sie kein grünes Licht zur Weckzeit wünschen.

- Fertig!

Schlaftraining aktivieren: Einschlafzeit und/oder Weckzeit.

- Entsperren Sie die Tastensperre, indem Sie die Taste lange drücken, bis die Tastensperre vom Bildschirm verschwindet.
- Drücken Sie die Alarmtaste, um die Einschlafzeit und/oder Weckzeit zu aktivieren. Sie sehen auf dem Display, welche Funktion aktiviert ist.
- Nur Einschlafzeit
- Einschlaf- und Weckzeit
- Nur Weckzeit
- Nichts aktiv



Nachtlcht

Neben dem roten Nachtlcht zur Schlafenszeit können Sie das Nachtlcht auch manuell einschalten.

- Sie können das Nachtlcht durch Antippen der Silikonhülle einschalten.
- Tippen Sie mehrmals, um verschiedene Farben zu erhalten: Weiß-Rot-Rosa-Blau, Mehrfarbig oder Aus.
- Das Nachtlcht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus oder kann manuell durch Antippen deaktiviert werden.



Helligkeit des Nachtlchts ändern

- Tastensperre durch langes Drücken der Tastensperre-Taste deaktivieren
- Tippen Sie auf die Hülle, um das Licht einzuschalten.
- Drücken Sie den rechten Pfeil, um die Helligkeit des Lichts zu ändern.

Hinweis: Die Musik sollte nicht laufen.

Helligkeit des Displays ändern

- Tastensperre durch langes Drücken der Tastensperre-Taste deaktivieren
- Drücken Sie den linken Pfeil, um die Helligkeit des Lichts zu ändern.

Hinweis: Die Musik sollte nicht abgespielt werden.

- Wenn Sie das Display komplett ausschalten, leuchtet es automatisch zur Weckzeit auf.

Soundmaschine

Neben der automatischen Musikwiedergabe zur Schlafenszeit können Sie die Musik auch manuell einschalten.

- Deaktivieren Sie die Tastensperre durch langes Drücken der Tastensperre-Taste.
- Drücken Sie erneut die MUSIK/Tastensperre-Taste. Die Musik beginnt zu spielen und schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab.

Song wechseln

- Wählen Sie Ihre Melodie mit den Pfeiltasten.

Lautstärke ändern

- Wählen Sie Ihre Lautstärke durch langes Drücken der Pfeiltasten.

Schlummermodus

- Wenn der Wecker ertönt, können Sie ihn durch Antippen der Silikonhülle für 5 Minuten in den Schlummermodus versetzen. Das Wecksymbol blinkt während der Schlummerzeit.
- Um den Schlummermodus auszuschalten, drücken Sie die Musik/Tastensperre-Taste.
- Der Weckton schaltet sich nach 1 Minute automatisch ab, wenn Sie nichts tun.

Stromversorgung

- Der Schlaftrainer verfügt über einen wiederaufladbaren Akku. Zum Aufladen verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel und schließen Sie es an einen hochwertigen Adapter an.

- Eine rote LED leuchtet auf und zeigt den Ladevorgang an. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.



WICHTIG! SICHERHEITSINFORMATION

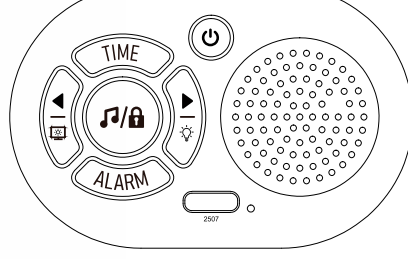
- WICHTIG! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf.
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Achtung: Dieses Produkt sollte nur zusammen mit Erwachsenen benutzt werden.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals mit dem Netzkabel spielen.
- Wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben und mit einem USB-Kabel aufgeladen.
- Wiederaufladbarer Batterie darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
- Nur zur Verwendung mit dem USB-Kabel, das mit dem ZAZU-Produkt geliefert wurde.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Die LED in diesem Produkt kann nicht ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Bruksanvisning



SE

Sömnränare



Knappfunktioner



Strömbrytare

Tryck länge för att slå PÅ eller AV



Knapplås

Tryck länge för att aktivera/avaktivera knapplåset.
Ikonen försvinner från skärmen när den läses upp

Ljudmaskin

Tryck för att starta eller stoppa musiken



Tid

Tryck länge för att öppna tidsinställningsmenyn



Larm

- Tryck kort för att slå PÅ/AV insomnings- och/eller väckningslarmet
- Tryck länge för att öppna larminställningsmenyn



Displayens ljusstyrka

När ingen musik spelas: tryck kort för att ändra displayens ljusstyrka

Ändra låt och volym

När musik spelas:

- Tryck kort, föregående låt
- Tryck länge för att sänka volymen



Nattlampans ljusstyrka

När ingen musik spelas: tryck kort för att ändra nattlampans ljusstyrka

Ändra låt och volym

När musik spelas:

- Tryck kort, nästa låt
- Tryck länge för att öka volymen

Hur man ställer in den



Ställ in tiden

- Se till att knapplåset är avaktiverat.
Tryck länge på knapplåsknappen tills ikonen försvinner från displayen
- Håll TIME-knappen intryckt i tre sekunder för att öppna tidsinställningsläget
- Välj 24-timmars eller 12-timmars inställning med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Välj timmar med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Välj minuter med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Välj år med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Välj månad med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Välj dag med pilarna och bekräfta med TIME-knappen
- Klart!



Ställ in din läggdagsrutin, insomnings- och larmtid

Se till att knapplåset är avaktiverat. Tryck länge på knapplåsknappen tills ikonen försvinner från displayen

Håll ALARM-knappen intryckt i tre sekunder för att öppna inställningsläget:



Ställ in insomningstiden

Den tid du ska sluta ögonen. Nattlampan blir röd och det eventuella ljudet kommer att spelas i 30 min.

- Välj timmar med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen
- Välj minuter med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen

Välj din sömnelodi

- Välj melodi med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen

Välj sömnavolym

- Välj volym med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen.
- Välj "0" när du inte vill ha något ljud vid sänggåendet.



Ställ in väckningstiden

Den tid du ska öppna ögonen. Den eventuella nattlampan kommer att bli grön

- Välj timmar med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen
- Välj minuter med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen

Välj ljudet för ditt väckningslarm

- Välj ljud med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen.

Välj larmvolym

- Välj volym med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen
- Du kan välja "0" om du inte vill ha ett ljudlarm på morgonen

Välj ljusstyrkan på det orangea ljuset, 15 minuter före väckning

- Välj den orangea ljusstyrkan med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen
- Du kan välja "0" om du inte vill att det orangea ljuset ska lysa 15 minuter före väckningstiden

Välj ljusstyrkan på det gröna ljuset vid väckningstiden

- Välj den gröna ljusstyrkan med pilarna och bekräfta med ALARM-knappen
- Du kan välja "0" om du inte vill att det gröna ljuset ska lysa vid väckningstiden
- Klart!

Aktivera sömnräning: insomnings- och/eller väckningstid

- Läs upp knapplåset genom att trycka länge på knappen  tills knapplåset försvinner från skärmen
- Tryck på ALARM-knappen för att aktivera insomnings- och/eller väckningstiden.
Du kan se på displayen vilken som är aktiverad
- Endast insomningstid 
- Insomnings- och väckningstid  
- Endast väckningstid 
- Inget aktivt



Nattlampan

Förutom den röda nattlampan vid sänggåendet kan du även tända nattlampan manuellt

- Du kan tända nattlampan genom att trycka på silikonhöljet
- Tryck flera gånger för att få olika färger: vit-röd-rosa-blå, flerfärgad eller AV
- Nattlampan släcks automatiskt efter 30 minuter eller manuellt genom att trycka tills den är AV

Ändra nattlampans ljusstyrka

- Avaktivera knapplåset genom att trycka länge på knapplåsknappen
- Tryck på höljet för att tända lampan
- Tryck på högerpilen för att ändra ljusstyrkan. *Obs: musiken ska inte spelas*

Ändra displayens ljusstyrka

- Avaktivera knapplåset genom att trycka länge på knapplåsknappen
- Tryck på vänsterpilen för att ändra ljusstyrkan. *Obs: musiken ska inte spelas*
- När du väljer att stänga av skärmen helt tänds den automatiskt vid väckningstiden

Ljudmaskin

Förutom att automatiskt spela musik vid sänggåendet kan du även slå på musiken manuellt

- Avaktivera knapplåset genom att trycka länge på knapplåsknappen
- Tryck igen på MUSIC/knapplåsknappen så börjar musiken spelas och stängs av automatiskt efter 30 minuter

Byt låt

- Välj din melodi med pilarna.

Ändra volym

- Välj volym genom att trycka länge på pilarna

Snooze-läge

- När larmet ljuder kan du snooza det i fem minuter genom att trycka på silikonkalet.
Väckningsikonen blinkar under snooze-tiden.
- För att stänga av snooze-läget kan du trycka på MUSIC/knapplåsknappen
- Ljudlarmet stängs av automatiskt efter en minut om ingen åtgärd vidtas

Strömförsörjning

- Sömnränaren har ett uppladdningsbart batteri. För laddning, använd den medföljande USB-kabeln och anslut med en adapter av god kvalitet.

- En röd LED-lampa tänds för att visa att den laddas.

När laddningen är klar släcks lampan



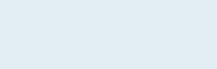
⚠ VIKTIGT! TEKNISK INFORMASJON

- VIKTIGT! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ, RU, CN & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Denna produkt är ingen leksak.
- Varning: Denna produkt får endast användas under föräldrarnas tillsyn.
- Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
- Tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingssladden.
- Drivs av ett uppladdningsbart batteri och laddas med USB-kabel.
- Uppladdningsbart batteri får endast laddas under en vuxens övervakning.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Får endast användas med USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
- USB-kabeln är inte en leksak.
- Varning. Lång kabel. Strykningsrisk.
- De lampan blir inte varm.
- LED-lampan i denna produkt kan inte bytas ut.
- Denna product är inte vattentät. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera.
Vänligen kontakta vår kundtjänst.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

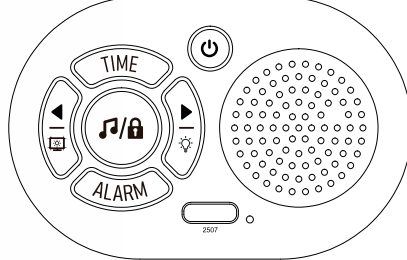


Brakerhåndbok



NO

Søvntrener



Knappfunksjoner



Av/på-knapp

Langt trykk for å slå PÅ eller AV



Tastelås

Langt trykk for å aktivere/deaktivere tastelåsen.
Ikonet vil forsvinne fra skjermen når det låses opp

Lydmaskin

Trykk for å starte eller stoppe musikken



Tid

Langt trykk for å gå inn i tidsinnstillingsmenyen



Alarm

Kort trykk for å slå PÅ/AV søvn- og/eller vekkingalarmen
Langt trykk for å gå inn i alarminnstillingsmenyen



Lysstyrke på displayet

Når det ikke spilles musikk: kort trykk for å endre lysstyrken på displayet

Endre sang og volum

Når musikk spilles:

- Kort trykk på forrige sang
- Langt trykk for å senke volumet



Lysstyrke på nattlyset

Når det ikke spilles musikk: kort trykk for å endre lysstyrken på nattlyset

Endre sang og volum

Når musikk spilles:

- Kort trykk på neste sang
- Langt trykk for å øke volumet

Slik konfigurerer du



Still inn tiden

- Sørg for at tastelåsen er deaktivert.
Trykk lenge på tastelåsknappen til ikonet forsvinner fra displayet.
- Hold TID-knappen inne i 3 sekunder for å gå inn i tidsinnstillingsmodus.
- Velg 24-timers eller 12-timers innstilling med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Velg timer med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Velg minutter med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Velg år med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Velg måned med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Velg dag med pilene og bekreft med TID-knappen.
- Ferdig!



Angi leggetid, søvn- og alarmtid.

Sørg for at tastelåsen er deaktivert. Trykk lenge på tastelåsknappen til ikonet forsvinner fra skjermen.
Hold ALARM-knappen inne i 3 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus:

Angi sovetid



Tidspunktet da øynene skal lukkes og det røde nattlyset og eventuelt lyden skal spilles i 30 minutter.

- Velg timer med pilene og bekreft med ALARM-knappen.
- Velg minutter med pilene og bekreft med ALARM-knappen.

Velg søvnmelodi

- Velg melodi med pilene og bekreft med ALARM-knappen.

Velg søvnvolum.

- Velg volum med pilene og bekreft med ALARM-knappen.

Velg '0' når du ikke ønsker noen lyd ved leggetid.

Angi vekketid



Tidspunktet da øynene skal åpnes og eventuelt nattlyset skal bli grønt.

- Velg timer med pilene og bekreft med ALARM-knappen.
- Velg minutter med pilene og bekreft med ALARM-knappen.

Velg alarmlyden din

- Velg lyden med pilene og bekreft med ALARM-knappen.

Velg alarmvolum

- Velg volum med pilene og bekreft med ALARM-knappen
- Du kan velge «0» hvis du ikke ønsker en lydalarm om morgenen

Velg lysstyrken på det oransje lyset 15 minutter før oppvåkning

- Velg den oransje lysstyrken med pilene og bekreft med ALARM-knappen
- Du kan velge «0» hvis du ikke ønsker det oransje lyset 15 minutter før oppvåkning

Velg lysstyrken på det grønne lyset ved oppvåkning

- Velg den grønne lysstyrken med pilene og bekreft med ALARM-knappen
- Du kan velge «0» hvis du ikke ønsker det grønne lyset ved oppvåkning

- Ferdig!

Aktiver søvntrening: sovetid og/eller oppvåkningstid

- Lås opp tastelåsen ved å trykke lenge på knappen til tastelåsen forsvinner fra skjermen
- Trykk på alarmknappen for å aktivere sovetid og/eller oppvåkningstid.
Du kan se på displayet hvilken som er aktivert

- Kun søvntid

- Søvntid og oppvåkningstid

- Kun oppvåkningstid

- Ingenting aktivt



Nattlys

I tillegg til det røde nattlyset ved leggetid, kan du også slå på nattlyset manuelt

- Du kan slå på nattlyset ved å trykke på silikonskallet
- Trykk flere ganger for å få forskjellige farger: hvit-rød-rosa-blå, flerfarget eller AV
- Nattlyset slår seg av automatisk etter 30 minutter, eller du kan slå det av manuelt ved å trykke til det er AV



Endre lysstyrke på nattlyset

- Deaktiver tastelåsen ved å trykke lenge på tastelåsknappen
- Trykk på skallet for å slå på lyset
- Trykk på pil høyre for å endre lysstyrken. *Merk: Musikken skal ikke spilles*

Endre lysstyrke på displayet

- Deaktiver tastelåsen ved å trykke lenge på tastelåsknappen
- Trykk på pil venstre for å endre lysstyrken. *Merk: Musikken skal ikke spilles av.*
- Når du velger å slå av skjermen helt, vil den automatisk lyse opp når du våkner.

Lydmaskin

I tillegg til å spille av musikk automatisk når du sovner, kan du også slå på musikken manuelt.

- Deaktiver tastelåsen ved å trykke lenge på tastelåsknappen.
- Trykk på MUSIKK/tastelåsknappen igjen, så begynner musikken å spille og slår seg av automatisk etter 30 minutter.

Bytt sang

- Velg melodi med pilene.

Endre volum

- Velg volum ved å trykke lenge på pilene.

Slumremodus.

- Når alarmen går, kan du slumre den i 5 minutter ved å trykke på silikonskallet.
Vekkingikonet vil blinke under slumretiden.

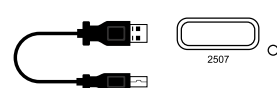
- For å slå AV slumremodusen kan du trykke på musikk/tastelåsknappen.

- Lydalarmen slår seg av automatisk etter 1 minutt hvis ingen handling utføres.

Strømforsyning

- Søvntreneren har et oppladbart batteri. Bruk den medfølgende USB-kabelen for å lade den og koble den til en adapter av god kvalitet.

- En rød LED-lampe vil lyse for å vise at den lader. Når ladingen er fullført, vil lampen slukkes.



⚠ VIKTIG! TEKNISKE OPLYSNINGER

- VIKTIG! Oppbevares for fremtidige referanser.

- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ & USA-lovgivninger.

- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.

- Dette produktet er ikke noe leke.

- Advarsel: Dette produktet bør bare brukes ved oppsyn av foreldre.

- Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.

- Aldri la barnet ditt leke med ledningene.

- Strøm: Drives av et oppladbart batteri og lades med USB-kabel.

- Oppladbart batteri kan kun lades under tilsyn av en voksen.

- Tilkoblingsledning har bare lav spenning, men for pålitelige grunner før behandles med forsiktighet."

- Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.

- USB-kabelen er ikke et leketøy.

- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.

- Lampen blir ikke varm.

- LED-en i dette produktet kan ikke byttes ut.

- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.

- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.

- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere.

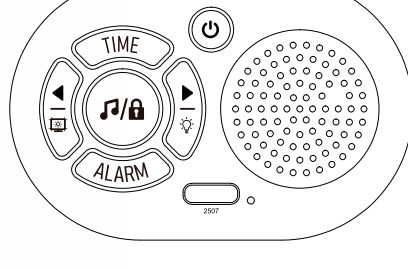
Vennligst kontakt vår kundeservice.

Käyttöohje



FI

Sleeptrainer



Painikkeiden toiminnot



Virtapainike

Pitkä painallus kytkeäkseen päälle tai pois



Näppäinlukko

Pitkä painallus ottaaksesi näppäinlukon käyttöön/poistaaksesi sen käytöstä.

Kuvake katoaa näytöltä, kun lukitus avataan

Äänikonsepti

Paina musiikin käynnistämiseksi tai pysäyttämiseksi



Aika

Pitkä painallus siirtyäksesi aika-asetusvalikkoon



Hälytys

- Lyhyt painallus kytkeäkseen uni- ja/tai herätyshälytyksen päälle/pois

- Pitkä painallus siirtyäksesi herätysasetusvalikkoon



Kirkkauden näyttö

Kun musiikkia ei soiteta: lyhyt painallus muuttaaksesi näytön kirkkautta

Vaihda kappaletta ja äänenvoimakkuutta

Kun musiikkia soitetaan:

- Lyhyt painallus edelliseen kappaleeseen

- Pitkä painallus vähentääksesi äänenvoimakkuutta



Yövalon kirkkaus

Kun musiikkia ei soiteta: lyhyt painallus muuttaaksesi yövalon kirkkautta

Vaihda kappaletta ja äänenvoimakkuutta

Kun musiikkia soitetaan:

- Lyhyt painallus seuraavaan kappaleeseen

- Pitkä painallus lisätäksesi äänenvoimakkuutta

Asetusohjeet



Aseta aika

- Varmista, että näppäinlukko on poistettu käytöstä. Paina näppäinlukkopainiketta pitkään, kunnes kuvake katoaa näytöltä.
- Pidä TIME-painiketta painettuna 3 sekuntia siirtyäksesi ajan asetustilaan.
- Valitse 24 tunnin tai 12 tunnin asetus nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valitse tunnit nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valitse minuutit nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valitse vuosi nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valitse kuukausi nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valitse päivä nuolilla ja vahvista TIME-painikkeella.
- Valmis!



Aseta nukkumaanmenorituaali, uni- ja herätysaika.

Varmista, että näppäinlukko on poistettu käytöstä. Paina näppäinlukkopainiketta pitkään, kunnes kuvake katoaa näytöltä.

Pidä HÄLYTYS-painiketta painettuna 3 sekuntia siirtyäksesi asetustilaan:

Aseta uniaika

Aika, jolloin silmät sulkeutuvat ja punainen yövalo ja valinnainen ääni soivat 30 minuutin ajan.

- Valitse tunnit nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.
- Valitse minuutit nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.

Valitse unimelodiasi.

- Valitse melodia nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.

Valitse unen äänenvoimakkuus.

- Valitse äänenvoimakkuus nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.

- Valitse '0', kun et halua ääntä nukkumaan mennessä.

Aseta herätysaika

Aika, jolloin silmät avautuvat ja valinnainen yövalo muuttuu vihreäksi.

- Valitse tunnit nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.
- Valitse minuutit nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.

Valitse herätysääni.

- Valitse ääni nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella.

Valitse hälytyksen äänenvoimakkuus

- Valitse äänenvoimakkuus nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella

- Voit valita "0", jos et halua äänihälytystä aamulla

Valitse oranssin valon kirkkaus 15 minuuttia ennen herätystä

- Valitse oranssi kirkkaus nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella

- Voit valita "0", jos et halua oranssia valoa 15 minuuttia ennen herätystä

Valitse vihreän valon kirkkaus herätysaikana

- Valitse vihreä kirkkaus nuolilla ja vahvista HÄLYTYS-painikkeella

- Voit valita "0", jos et halua vihreää valoa herätysaikana

- Valmis!

Aktivoi uniharjoittelu: uniaika ja/tai herätysaika

- Avaa näppäinlukko painamalla painiketta pitkään , kunnes näppäinlukko katoaa näytöltä
- Paina herätyspainiketta aktivoidaksesi uniajan ja/tai herätysajan. Näytöstä näet, mikä on aktivoitu:

- Vain uniaika 

- Uniaika ja herätysaika  

- Vain herätysaika 

- Ei mitään aktiivista



Yövalo

Punaisen yövalon lisäksi nukkumaanmeno aikaan voit sytyttää yövalon myös manuaalisesti.

- Voit sytyttää yövalon napauttamalla silikonikuorta.
- Napauta useita kertoja saadaksesi eri väreit: valkoinen-punainen-vaaleanpunainen-sininen, monivärinen tai POIS.
- Yövalo sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua tai voit sammuttaa sen manuaalisesti napauttamalla, kunnes POIS-painike on päällä.

Muuta yövalon kirkkautta

- Poista näppäinlukitus käytöstä painamalla pitkään näppäinlukituspainiketta.

- Napauta kuorta sytyttääksesi valon.

- Paina oikeaa nuolta muuttaaksesi valon kirkkautta.

Huomautus: musiikin ei pitäisi soida.

Muuta näytön kirkkautta

- Poista näppäinlukitus käytöstä painamalla pitkään näppäinlukituspainiketta.

- Paina vasenta nuolta muuttaaksesi valon kirkkautta.

Huomautus: musiikin ei pitäisi soida

- Kun valitset näytön sammuttamisen kokonaan, se syttyy automaattisesti herätysaikana

Äänilaite

Automaattisen musiikin soinnin lisäksi nukkumaan mennessä voit myös kytkeä musiikin päälle manuaalisesti

- Poista näppäinlukitus painamalla pitkään näppäinlukituspainiketta

- Paina uudelleen MUSIIKKI/Näppäinlukitus-painiketta, niin musiikki alkaa soida ja sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua

Vaihda kappaletta

- Valitse melodia nuolilla.

Muuta äänenvoimakkuutta

- Valitse äänenvoimakkuus painamalla pitkään nuolia

Torkkutila

- Kun herätys soi, voit torkuttaa sitä 5 minuuttia napauttamalla silikonikuorta. Herätyskuvake vilkkuu torkkuajan aikana
- Voit kytkeä torkkutilan pois päältä painamalla musiikki/näppäinlukitus-painiketta
- Äänihälytys sammuu automaattisesti 1 minuutin kuluttua, jos mitään ei tehdä

Virtalähde

- Unitrainereissa on ladattava akku. Lataa se mukana toimitetulla USB-kaapelilla ja kytke se laadukkaaseen adapteriin.
- Punainen LED-valo syttyy osoittamaan latauksen olevan käynnissä. Kun lataus on valmis, valo sammuu.



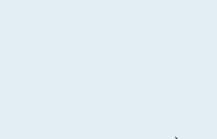
TÄRKEÄÄ! TEKNINEN INFORMAATIO

- TÄRKEÄÄ! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Tämä tuote ei ole lelu.
- Varoitus: Tuotetta tulee käyttää ainoastaan vanhempien valvonnan alla.
- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Älä koskaan anna lapsesi leikkiä virtajohtojen kanssa.
- Virta: toimii ladattavalla akulla ja ladataan USB-kaapelilla.
- Ladattava akku voidaan ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.
- Lamppu ei lämpene.
- Tämän tuotteen LED-valoa ei voi vaihtaa.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

ZAZU Limited Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

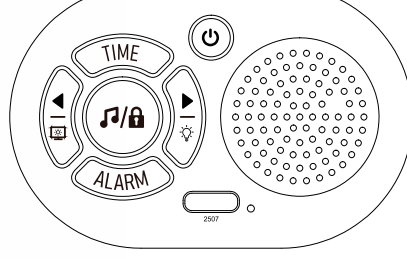


Brugermanual



DK

Søvntræner



Knapfunktioner



Tænd/sluk-knap

Langt tryk for at tænde eller slukke



Tastaturlås

Langt tryk for at aktivere/deaktivere tastelåsen. Ikonet forsvinder fra skærmen, når det låses op

Lydmaskine

Tryk for at starte eller stoppe musikken



Tid

Langt tryk for at åbne menuen for tidsindstilling



Alarm

- Kort tryk for at tænde/slukke for søvn- og/eller vækkealarmen
- Langt tryk for at åbne menuen for alarmindstilling



Lysstyrke på displayet

Når der ikke afspilles musik: Kort tryk for at ændre displayets lysstyrke

Skift sang og lydstyrke

Når musikken afspilles:

- Kort tryk på forrige sang
- Langt tryk for at sænke lydstyrken



Lysstyrke på natlyset

Når der ikke afspilles musik: Kort tryk for at ændre lysstyrken på natlyset

Skift sang og lydstyrke

Når musikken afspilles:

- Kort tryk på næste sang
- Langt tryk for at øge lydstyrken

Sådan konfigurerer du



Indstil tiden

- Sørg for, at tastelåsen er deaktiveret.
Tryk længe på låseknappen, indtil ikonet forsvinder fra displayet.
- Hold TIME-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i tidsindstillingstilstanden.
- Vælg 24 timer eller 12 timer med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Vælg timer med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Vælg minutter med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Vælg år med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Vælg måned med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Vælg dag med pilene, og bekræft med TIME-knappen.
- Færdig!



Indstil sengetidsritual, søvn- og vækkeur.

- Sørg for, at låsen er deaktiveret. Tryk længe på låseknappen, indtil ikonet forsvinder fra displayet.
- Hold ALARM-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i indstillingstilstanden:

Indstil sovetiden



Det tidspunkt, hvor øjnene lukker sig, og det røde natlys og eventuelt lyden afspilles i 30 minutter.

- Vælg timerne med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.
- Vælg minutterne med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.

Vælg din sovemelodi.

- Vælg melodien med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.

Vælg søvnlidstyrken.

- Vælg lydstyrken med pilene, og bekræft med ALARM-knappen. Vælg '0', når du ikke ønsker nogen lyd ved sengetid.

Indstil vækketidspunktet



Det tidspunkt, hvor øjnene åbner sig, og hvor natlyset eventuelt bliver grønt.

- Vælg timerne med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.
- Vælg minutterne med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.

Vælg din vækkealarmlyd.

- Vælg lyden med pilene, og bekræft med ALARM-knappen.

Vælg alarmlydstyrke

- Vælg lydstyrke med pilene og bekræft med ALARM-knappen
- Du kan vælge '0', hvis du ikke ønsker en lydalarm om morgenen

Vælg lysstyrken på det orange lys 15 minutter før opvågning

- Vælg den orange lysstyrke med pilene og bekræft med ALARM-knappen
- Du kan vælge '0', hvis du ikke ønsker det orange lys 15 minutter før opvågningstidspunktet

Vælg lysstyrken på det grønne lys ved opvågningstidspunktet

- Vælg den grønne lysstyrke med pilene og bekræft med ALARM-knappen
- Du kan vælge '0', hvis du ikke ønsker det grønne lys ved opvågningstidspunktet

- Færdig!

Aktiver søvntræning: sovetid og/eller opvågningstidspunkt

- Lås tastelåsen op ved at trykke længe på knappen , indtil tastelåsen forsvinder fra skærmen
- Tryk på alarmknappen for at aktivere sovetid og/eller opvågningstidspunkt.

Du kan se på displayet, hvilken der er aktiveret

- Kun søvntid

- Søvntid og vækketid

- Kun vækketid

- Intet aktivt



Natlampe

Udover den røde natlampe ved sengetid kan du også tænde natlampen manuelt

- Du kan tænde natlampen ved at trykke på silikoneskallen
- Tryk flere gange for at få forskellige farver: hvid-rød-pink-blå, multifarvet eller SLUK
- Natlampen slukker automatisk efter 30 minutter, eller den slukkes manuelt ved at trykke, indt.  er SLUK

Ændre lysstyrken på natlampen

- Deaktiver tastelåsen ved at trykke længe på tastelåseknappen
- Tryk på skallen for at tænde lyset
- Tryk på den højre pil for at ændre lysets lysstyrke. Bemærk: Musikken bør ikke afspilles

Ændre lysstyrken på displayet

- Deaktiver tastelåsen ved at trykke længe på tastelåseknappen
- Tryk på den venstre pil for at ændre lysets lysstyrke. Bemærk: Musikken bør ikke afspilles
- Når du vælger at slukke displayet helt, lyser det automatisk op, når du vågner

Lydmaskine

Udover automatisk at afspille musik, når du sover, kan du også tænde musikken manuelt

- Deaktiver tastelåsen ved at trykke længe på tastelåseknappen
- Tryk igen på MUSIK/Tastaturlås-knappen, og musikken begynder at afspille og slukker automatisk efter 30 minutter

Skift sang

- Vælg din melodi med pilene.

Skift lydstyrke

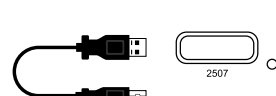
- Vælg din lydstyrke ved at trykke længe på pilene

Slumretilstand

- Når alarmen lyder, kan du slumre den i 5 minutter ved at trykke på silikoneskallen.
Vækkeikonet blinker under slumretiden
- For at slå slumretilstanden FRA kan du trykke på musik/tastelås-knappen
- Lydalarmlen slukker automatisk efter 1 minut, hvis der ikke foretages nogen handling

Strømforsyning

- Søvntræneren har et genopladeligt batteri.
- Brug det medfølgende USB-kabel til opladning og tilslut den med en adapter af god kvalitet.
- En rød LED-lampe lyser for at vise, at den oplader. Når opladningen er færdig, slukker lampen.



⚠ VIGTIGT! TEKNISKE OPLYSNINGER

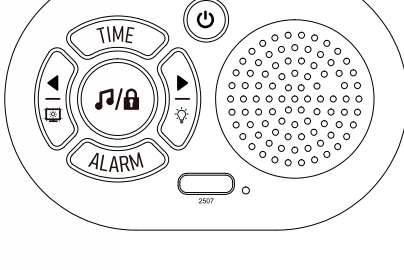
- VIGTIGT! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ & USA lovgivning.
- Opbevar emballagen uden for små børns rækkevidde.
- Dette produkt er ikke legetøj.
- Advarsel: Dette produkt bør kun anvendes under forældrenes opsyn.
- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Små børn, og børn må ikke lege hverken ledningen.
- Strøm: Betjenes af et genopladeligt batteri og oplades med USB-kabel.
- Genopladeligt batteri må kun oplades under en voksens opsyn.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.
- Lampen bliver ikke varm.
- LED'en i dette produkt kan ikke udskiftes.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer.
- Kontakt venligst vores kundeservice.

Instrukcja obsługi



PL

Trener snu



Funkcje przycisków



Przycisk zasilania

Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie



Blokada przycisków

Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć blokadę przycisków.

Gdy blokada jest wyłączona, ikona znika z ekranu.

Odtwarzacz dźwięków

Naciśnij, aby uruchomić lub zatrzymać muzykę



Czas

Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do menu ustawień czasu



Alarm

- Krótkie naciśnięcie włącza lub wyłącza alarm snu i/lub budzika.

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu ustawień alarmu



Poziom jasności ekranu

Gdy muzyka nie jest odtwarzana: krótkie naciśnięcie zmienia poziom jasności ekranu.

Zmiana utworu i poziomu głośności

Podczas odtwarzania muzyki:

- Krótkie naciśnięcie: poprzedni utwór
- Długie naciśnięcie: zmniejszenie poziomu głośności



Poziom jasności lampki nocnej

Gdy muzyka nie jest odtwarzana: krótkie naciśnięcie zmienia poziom jasności lampki nocnej

Zmiana utworu i poziomu głośności

Podczas odtwarzania muzyki:

- Krótkie naciśnięcie: poprzedni utwór
- Długie naciśnięcie: zmniejszenie poziomu głośności

Konfiguracja

Ustawianie czasu



- Upewnij się, że blokada przycisków jest wyłączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, aż ikona zniknie z ekranu.

- Przytrzymaj przycisk TIME przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu.

- Za pomocą strzałek wybierz format 24h lub 12h i potwierdź przyciskiem TIME.

- Za pomocą strzałek ustaw godzinę i potwierdź przyciskiem TIME.

- Za pomocą strzałek ustaw minuty i potwierdź przyciskiem TIME.

- Za pomocą strzałek ustaw rok i potwierdź przyciskiem TIME.

- Za pomocą strzałek ustaw miesiąc i potwierdź przyciskiem TIME.

- Za pomocą strzałek ustaw dzień i potwierdź przyciskiem TIME.

- Gotowe!



Ustawianie czasu zasypiania, snu i budzika.

Upewnij się, że blokada przycisków jest wyłączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, aż ikona zniknie z ekranu.

Przytrzymaj przycisk ALARM przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawień:



Ustawianie czasu zasypiania.

Czas, kiedy oczy urządzenia zamkną się i na 30 minut włączy się czerwona lampka nocna oraz –

opcjonalnie – dźwięk.

- Za pomocą strzałek ustaw godzinę i potwierdź przyciskiem ALARM.

- Za pomocą strzałek ustaw minuty i potwierdź przyciskiem ALARM.

Wybór melodii do snu.

- Za pomocą strzałek wybierz melodię i potwierdź przyciskiem ALARM.

Ustawianie poziomu głośności:

- Za pomocą strzałek ustaw odpowiedni poziom głośności i potwierdź przyciskiem ALARM.

Wybierz „0”, jeśli nie chcesz odtwarzać żadnych dźwięków przed snem.

Ustawianie godziny budzenia

Czas, kiedy oczy urządzenia otworzą się, a lampka nocna może zmienić kolor na zielony

- Za pomocą strzałek ustaw godzinę i potwierdź przyciskiem ALARM

- Za pomocą strzałek ustaw minuty i potwierdź przyciskiem ALARM



Wybór dźwięku budzika

- Za pomocą strzałek wybierz dźwięk i potwierdź przyciskiem ALARM.

Ustawianie poziomu głośności budzika

- Za pomocą strzałek ustaw odpowiedni poziom głośności i potwierdź przyciskiem ALARM

- Możesz wybrać „0”, jeśli nie chcesz uruchomić alarmu dźwiękowego o poranku

Ustawianie poziomu jasności pomarańczowego światła,

które włącza się na 15 minut przed pobudką

- Za pomocą strzałek ustaw poziom jasności pomarańczowego światła i potwierdź przyciskiem ALARM

- Możesz wybrać „0”, jeśli nie chcesz włączać pomarańczowego światła na 15 minut przed pobudką

Ustawianie poziomu jasności zielonego światła, które włącza się w porze pobudki

- Za pomocą strzałek ustaw poziom jasności zielonego światła i potwierdź przyciskiem ALARM

- Możesz wybrać „0”, jeśli nie chcesz włączać zielonego światła w porze pobudki

- Gotowe!



Aktywacja treningu snu: godzina snu i/lub pobudki

- Wyłącz blokadę przycisków: naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady ,

aż ikona blokady zniknie z ekranu

- Naciśnij przycisk ALARM, aby aktywować czas snu i/lub pobudki.

Na wyświetlaczu widać, która opcja jest aktywna:

- Tylko czas zasypiania 

- Czas zasypiania i pobudki 

- Tylko czas pobudki 

- Wszystkie opcje wyłączone



Lampka nocna

Oprócz czerwonej lampki nocnej włączającej się w porze zasypiania, możesz również włączyć lampkę nocną ręcznie.

- Dotknij silikonowej obudowy, aby włączyć lampkę.

- Dotykaj kilkakrotnie, by zmienić kolor światła lampki: biały - czerwony - różowy - niebieski

- wielokolorowy - wyłączony.

- Lampka włączy się automatycznie po 30 minutach lub możesz ją wyłączyć ręcznie,

dotykając obudowy, aż lampka zgaśnie.

Zmiana poziomu jasności lampki nocnej

- Wyłącz blokadę przycisków: naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, aż ikona blokady zniknie z ekranu.

- Dotknij obudowy, aby włączyć lampkę.

- Naciśnij strzałkę w prawo, aby zmienić poziom jasności lampki. Uwaga: muzyka nie może być w tym czasie włączona.

Zmiana poziomu jasności ekranu

- Wyłącz blokadę przycisków: naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, aż ikona blokady zniknie z ekranu.

- Naciśnij strzałkę w lewo, aby zmienić poziom jasności ekranu. Uwaga: muzyka nie może być w tym czasie włączona.

- Po wybraniu opcji całkowitego wyłączenia ekranu, zostanie on automatycznie podświetlony w momencie budzenia.

Odtwarzacz dźwięków

Oprócz automatycznego odtwarzania muzyki w porze snu, możesz również włączyć ją ręcznie.

- Wyłącz blokadę przycisków: naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, aż ikona blokady zniknie z ekranu.

- Naciśnij przycisk MUSIC/Keylock, aby rozpocząć odtwarzanie.

Muzyka włączy się automatycznie po 30 minutach.

Zmiana utworu

- Wybierz melodię za pomocą strzałek.

Zmiana poziomu głośności.

- Ustaw odpowiedni poziom głośności, naciskając i przytrzymując strzałki.

Tryb drzemki

- Gdy zabrzmi budzik, możesz go uśpić na 5 minut, dotykając silikonowej obudowy.

Ikona budzenia będzie migać w trakcie drzemki.

- Aby wyłączyć tryb drzemki, naciśnij przycisk MUSIC/Keylock.

- Budzik włączy się automatycznie po 1 minucie, jeśli nie zostanie podjęta żadna czynność.

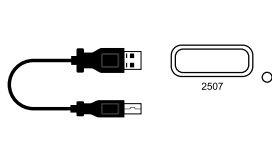
Zasilanie

- Urządzenie jest wyposażone w akumulator. Do ładowania należy używać dotychczasowego

kabla USB i podłączyć go za pomocą dobrej jakości adaptera.

- Czerwona dioda LED zaświeci się, informując o ładowaniu.

Po zakończeniu ładowania dioda zgaśnie.



⚠️ OSTRZEŻENIE! ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- WAŻNE! Zachowaj instrukcję na przyszłość.

- Ten produkt ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA,

AU, NZ, CN, RU i USA.

- Opakowanie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Produkt nie jest zabawką.

- Ostrzeżenie: Ten produkt powinien być używany tylko pod nadzorem osób dorosłych.

- Oryginalna bateria nie może być zastąpiona inną.

- Nigdy nie pozwalaj dziecku bawić się przewodem elektrycznym.

- Działa na baterie ładowaną za pomocą kabla USB.

- Bateria może być ładowana tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

- Przewód ma niskie napięcie, ale ze względu na ryzyko zawodności należy go traktować ostrożnie.

- Do użytku tylko z kablem USB dostarczonym z produktem ZAZU.

- Kabel USB nie jest zabawką.

- Ostrzeżenie. Długi kabel. Ryzyko uduszenia.

- Lampka się nie nagrzewa.

- Diody LED w tym produkcie nie można wymienić.

- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń,

nie jest wodoodporny.

- Czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.

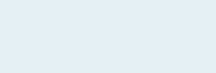
- Nie należy rozmontowywać produktu, w przypadku awarii

należy skontaktować się z serwisem.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

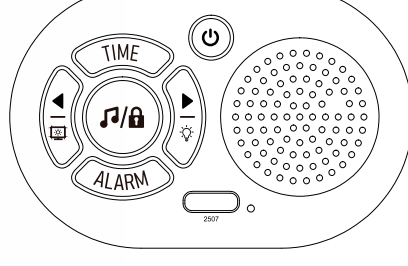


Manual de usuario



ES

Sleeptrainer



Funcionalidad de los botones



Botón de encendido

Mantenga pulsado para encender o apagar



Bloqueo de teclas

Mantenga pulsado para activar o desactivar el bloqueo de teclas.

El icono desaparecerá de la pantalla al desbloquear.

Sonido

Pulse para iniciar o detener la música



Hora

Mantenga pulsado para acceder al menú de configuración de la hora



Alarma

- Pulse brevemente para activar o desactivar la alarma de sueño o despertador
- Mantenga pulsado para acceder al menú de configuración de la alarma



Brillo de la pantalla

Si no se reproduce música: pulse brevemente para cambiar el brillo de la pantalla

Cambiar canción y volumen

Si se reproduce música:

- Pulse brevemente para ver la canción anterior
- Mantenga pulsado para bajar el volumen



Brillo de la luz nocturna

Si no se reproduce música: pulse brevemente para cambiar el brillo de la luz nocturna

Cambiar canción y volumen

Si se reproduce música:

- Pulse brevemente para ver la canción siguiente
- Mantenga pulsado para subir el volumen,

Cómo configurar



Configurar la hora

- Asegúrese de que el bloqueo de teclas esté desactivado.
Mantenga pulsado el botón de bloqueo hasta que el icono desaparezca de la pantalla.
- Mantenga pulsado el botón TIME durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la hora.
- Seleccione el formato de 24 o 12 horas con las flechas y confirme con el botón TIME.
- Seleccione las horas con las flechas y confirme con el botón TIME.
- Seleccione los minutos con las flechas y confirme con el botón TIME.
- Seleccione el año con las flechas y confirme con el botón TIME.
- Seleccione el mes con las flechas y confirme con el botón TIME.
- Seleccione el día con las flechas y confirme con el botón TIME.
- ¡Listo!



Configure la rutina para dormir, el sueño y la hora de la alarma.

Asegúrese de que el bloqueo de teclas esté desactivado.

Mantenga pulsado el botón de bloqueo hasta que el icono desaparezca de la pantalla.

Mantenga pulsado el botón de ALARMA durante 3 segundos para acceder al modo de configuración:



Configurar la hora de dormir

El tiempo que los ojos permanecerán cerrados y la luz nocturna roja, y opcionalmente, el sonido, se reproducirá durante 30 minutos.

- Seleccione la hora con las flechas y confirme con el botón de ALARMA.
- Seleccione los minutos con las flechas y confirme con el botón de ALARMA.

Elija su melodía para dormir

- Seleccione la melodía con las flechas y confirme con el botón de ALARMA.

Seleccione el volumen para dormir

- Seleccione el volumen con las flechas y confirme con el botón de ALARMA.



- Seleccione "0" si no desea ningún sonido a la hora de dormir.

Configura la hora del despertador

La hora a la que se abrirán los ojos y, opcionalmente, la luz nocturna se pondrá verde.

- Seleccione la hora con las flechas y confirma con el botón ALARMA.
- Seleccione los minutos con las flechas y confirma con el botón ALARMA.

Elige el sonido de la alarma.

- Seleccione el sonido con las flechas y confirma con el botón ALARMA. Seleccione el volumen de la alarma
- Seleccione el volumen con las flechas y confirma con el botón ALARMA
- Puedes seleccionar "0" si no quieres que suene la alarma por la mañana

Selecciona el brillo de la luz naranja 15 minutos antes de despertarte

- Seleccione el brillo naranja con las flechas y confirma con el botón ALARMA
- Puedes seleccionar "0" si no quieres que suene la luz naranja 15 minutos antes de despertarte

Selecciona el brillo de la luz verde a la hora de despertarte

- Seleccione el brillo verde con las flechas y confirma con el botón ALARMA
- Puedes seleccionar "0" si no quieres que suene la luz verde a la hora de despertarte
- ¡Listo!

Activa el entrenamiento del sueño: hora de dormir o de despertarte

- Desbloquea el bloqueo del teclado manteniendo pulsado el botón hasta que desaparezca de la pantalla
- Pulsa el botón de alarma para activar la hora de dormir o de despertarte.

Puedes ver en la pantalla cuál está activado:

- Solo hora de dormir
- Hora de dormir y despertar
- Solo hora de despertar
- Sin actividad



Luz nocturna

Además de la luz nocturna roja para dormir, también puedes encenderla manualmente.

- Puedes encender la luz nocturna tocando la carcasa de silicona.
- Toca varias veces para obtener diferentes colores: blanco, rojo, rosa, azul, multicolor o APAGADO.
- La luz nocturna se apagará automáticamente después de 30 minutos o se apagará manualmente tocando hasta que se apague.

Cambiar el brillo de la luz nocturna

- Desactivar el bloqueo de teclas manteniendo pulsado el botón de bloqueo.
- Toca la carcasa para encender la luz.
- Pulsa la flecha derecha para cambiar el brillo de la luz. Nota: No se debe reproducir música.

Cambiar el brillo de la pantalla

- Desactivar el bloqueo de teclas manteniendo pulsado el botón de bloqueo.
- Pulsa la flecha izquierda para cambiar el brillo de la luz. Nota: La música no debería estar sonando.
- Al apagar la pantalla por completo, se encenderá automáticamente al despertarse.

Máquina de sonido

Además de reproducir música automáticamente al dormir, también puede activarla manualmente.

- Desactive el bloqueo de teclas manteniendo pulsado el botón de bloqueo.
- Pulse de nuevo el botón MÚSICA/Bloqueo de teclas para que la música comience a reproducirse y se apague automáticamente después de 30 minutos.

Cambiar canción

- Seleccione su melodía con las flechas.

Cambiar volumen

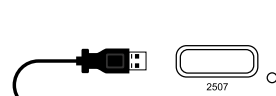
- Seleccione el volumen manteniendo pulsadas las flechas.

Modo de repetición

- Cuando suene la alarma, puede posponerla durante 5 minutos tocando la carcasa de silicona. El icono del despertador parpadeará durante el tiempo de repetición.
- Para desactivar el modo de repetición, pulse el botón de música/bloqueo de teclas.
- La alarma se apagará automáticamente después de 1 minuto si no se realiza ninguna acción.

Alimentación

- El entrenador de sueño tiene una batería recargable. Para cargarlo, utilice el cable USB incluido y conéctelo a un adaptador de buena calidad.
- Una luz LED roja se encenderá para indicar que se está cargando. Una vez completada la carga, la luz se apagará.



⚠ WARNING! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

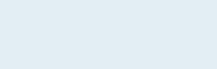
- IMPORTANTE! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete.
- Advertencia: Este producto solamente debería utilizarse bajo supervisión de los padres
- La batería recargable no se puede reemplazar.
- Nunca permita que su hijo juegue con el cable de conexión.
- Alimentación: Funciona con una batería recargable y se carga con un cable USB.
- La batería recargable solo puede cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.
- Utilizar solo con el cable USB que viene con el producto ZAZU.
- El cable USB no es un juguete.
- Advertencia: Peligro de estrangulamiento por cable largo.
- La lámpara no se calienta.
- El LED dentro de este producto no se puede reemplazar.
- Esta producto no es resistente al agua. Manténla seca.
- No la sumerja al agua, límpiese con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar.

Contacte nuestro servicio al cliente.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

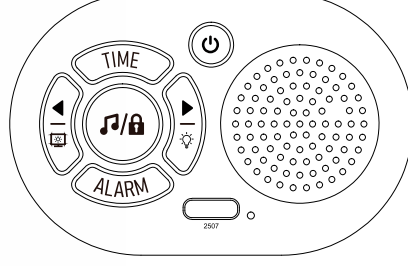


Uživatelská příručka



CZ

Tréninkový budík



Funkce tlačítek



Tlačítko napájení

Dlouhým stisknutím zapnete nebo vypnete zámek klávesnice



Zámek klávesnice

Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete zámek klávesnice. Ikona zmizí z displeje po odemčení

Hudba

Stisknutím spustíte nebo zastavíte hudbu



Čas

Dlouhým stisknutím vstoupíte do nabídky nastavení času



Budík

Krátkým stisknutím zapnete/vypnete budík pro usínání a/nebo buzení

Dlouhým stisknutím vstoupíte do nabídky nastavení budíku



Jas displeje

Když se nepřehrává žádná hudba: krátkým stisknutím změníte jas displeje

Změna skladby a hlasitosti

Když se přehrává hudba:

- Krátkým stisknutím přejdete na předchozí skladbu
- Dlouhým stisknutím snížíte hlasitost



Jas nočního světla

Když se nepřehrává žádná hudba: krátkým stisknutím změníte jas nočního světla

Změna skladby a hlasitosti

Když se přehrává hudba:

- Krátkým stisknutím přejdete na další skladbu
- Dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost

Jak nastavit

Nastavte čas

- Ujistěte se, že je zámek klávesnice vypnutý. Dlouze stiskněte tlačítko zámku klávesnice, dokud ikona nezmizí z displeje.
- Podržte tlačítko TIME po dobu 3 sekund pro vstup do režimu nastavení času.
- Pomocí šipek vyberte nastavení 24 hodin nebo 12 hodin a potvrďte tlačítkem TIME.
- Pomocí šipek vyberte hodiny a potvrďte tlačítkem TIME.
- Pomocí šipek vyberte minuty a potvrďte tlačítkem TIME.
- Pomocí šipek vyberte rok a potvrďte tlačítkem TIME.
- Pomocí šipek vyberte měsíc a potvrďte tlačítkem TIME.
- Pomocí šipek vyberte den a potvrďte tlačítkem TIME.
- Hotovo!

Nastavte čas ukládání do postele, čas spánku a čas budíku.

Ujistěte se, že je zámek klávesnice deaktivován. Dlouze stiskněte tlačítko zámku klávesnice, dokud ikona nezmizí z displeje.

Podržte tlačítko ALARM po dobu 3 sekund pro vstup do režimu nastavení:



Nastavte čas spánku

Čas, kdy se oči zavřou a červené noční světlo a volitelně zvuk se bude přehrávat po dobu 30 minut.

- Vyberte hodiny pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.
- Vyberte minuty pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.

Vyberte melodii pro usínání

- Vyberte melodii pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.

Vyberte hlasitost pro usínání

- Vyberte hlasitost pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM. Vyberte „0“, pokud nechcete před spaním žádný zvuk.



Nastavte čas buzení

Čas, kdy se oči otevřou a volitelně se noční světlo rozsvítí zeleně

- Vyberte hodiny pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.
- Vyberte minuty pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.

Vyberte zvuk budíku

- Vyberte zvuk pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM.

Vyberte hlasitost budíku

- Vyberte hlasitost pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM
- Můžete vybrat „0“, pokud nechcete ráno spustit zvukový budík

Vyberte jas oranžového světla 15 minut před probuzením

- Vyberte oranžový jas pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM
- Můžete vybrat „0“, pokud nechcete 15 minut před časem probuzení spustit oranžové světlo

Vyberte jas zeleného světla v čase probuzení

- Vyberte zelený jas pomocí šipek a potvrďte tlačítkem ALARM
- Můžete vybrat „0“, pokud nechcete v čase probuzení spustit zelené světlo

- Hotovo!

Aktivujte trénink spánku: čas usínání a/nebo čas probuzení

- Odemkněte zámek klávesnice dlouhým stisknutím tlačítka, dokud zámek klávesnice nezmizí z obrazovky
- Stiskněte tlačítko budíku pro aktivaci času usínání a/nebo času probuzení. Na displeji vidíte, která možnost je aktivována
- Pouze čas spánku
- Čas spánku a čas buzení
- Pouze čas buzení
- Nic aktivního



Noční světlo

Kromě červeného nočního světla před spaním můžete noční světlo zapnout také ručně

- Noční světlo můžete zapnout klepnutím na silikonový kryt
- Několikrát klepněte pro různé barvy: bílá-červená-růžová-modrá, vícebarevná nebo VYPNUTO
- Noční světlo se automaticky vypne po 30 minutách nebo jej můžete ručně vypnout klepnutím, dokud se nevypne

Změna jasu nočního světla

- Vypněte zámek klávesnice dlouhým stisknutím tlačítka zámku
- Klepnutím na kryt zapnete světlo
- Stisknutím šipky doprava změňte jas světla. Poznámka: hudba by neměla hrát

Změna jasu displeje

- Vypněte zámek klávesnice dlouhým stisknutím tlačítka zámku
- Stisknutím šipky doleva změňte jas světla. Poznámka: Hudba by neměla hrát.
- Pokud zvolíte úplné vypnutí displeje, automaticky se rozsvítí v čase probuzení.

Zvukový přístroj

Kromě automatického přehrávání hudby v čase spánku můžete hudbu zapnout také ručně.

- Dlouhým stisknutím tlačítka zámku klávesnice deaktivujete zámek klávesnice.
- Znovu stiskněte tlačítko HUDBA/Zámek klávesnice a hudba se začne přehrávat a automaticky se vypne po 30 minutách.

Změna skladby.

- Vyberte melodii pomocí šipek.

Změna hlasitosti.

- Dlouhým stisknutím šipek vyberte hlasitost.

Režim odložení buzení

- Když budík zvoní, můžete jej odložit o 5 minut klepnutím na silikonový kryt. Ikona buzení bude během doby odložení blikat.
- Chcete-li režim odložení vypnout, stiskněte tlačítko hudby/zámku klávesnice.
- Zvukový alarm se automaticky vypne po 1 minutě, pokud neprovedete žádnou akci.

Napájení

- Sleeptrainer má dobíjecí baterii. K nabíjení použijte dodaný USB kabel a připojte jej pomocí kvalitního adaptéru.

- Rozsvítí se červená LED kontrolka, která signalizuje nabíjení.

Po dokončení nabíjení kontrolka zhasne.



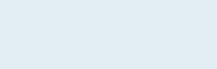
VAROVÁNÍ! TECHNICKÉ INFORMACE

- VAROVÁNÍ! Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí
- Tento produkt není hračka.
- Varování: Tento výrobek by měl být používán pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Nikdy nedovolte svému dítěti, aby si hrál s napájecím kabelem
- Provozováno z dobíjecí baterie a nabíjeno kabelem USB.
- Nabíjecí baterii lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby
- Připojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- K použití pouze s kabelem USB dodaným s výrobkem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.
- Modul světla se nezahřívá.
- LED uvnitř tohoto produktu nelze vyměnit.
- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel.
- Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebírat produkt pokud přestane fungovat.
- Obratě se prosím na náš zákaznický servis.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

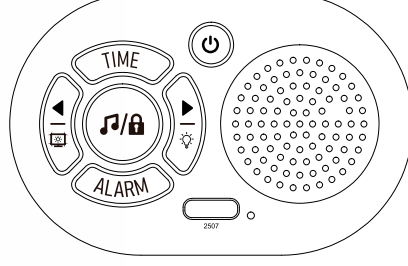
Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com



Používateľská príručka SK

Tréningový budík



Funkcie tlačidiel



Tlačidlo napájania

Dlhým stlačením zapnete alebo vypnete uzamknutie klávesnice.



Zámok klávesnice

Dlhým stlačením aktivujete alebo deaktivujete zámok klávesnice.

Ikona zmizne z displeja, keď je zámok vypnutý.

Hudba

Stlačením spustíte alebo zastavíte hudbu.



Čas

Dlhým stlačením vstúpíte do ponuky nastavenia času.



Budík

Krátkym stlačením zapnete/vypnete budík spánku a/alebo budenia.

Dlhým stlačením vstúpíte do ponuky nastavenia budíka.



Jas displeja

Keď sa neprehráva žiadna hudba: krátkym stlačením zmeníte jas displeja.

Zmena skladby a hlasitosti.

Keď sa prehráva hudba:

- Krátkym stlačením prejdite na predchádzajúcu skladbu.
- Dlhým stlačením znížte hlasitosť.



Jas nočného svetla.

Keď sa neprehráva žiadna hudba: krátkym stlačením zmeníte jas nočného svetla.

Zmena skladby a hlasitosti.

Keď sa prehráva hudba:

- Krátkym stlačením prejdite na ďalšiu skladbu.
- Dlhým stlačením zvýšte hlasitosť.

Ako nastaviť

Nastavenie času

- Uistite sa, že je uzamknutie klávesnice vypnuté.
Dlho stlačte tlačidlo uzamknutia klávesnice, kým ikona nezmizne z displeja.
- Podržte tlačidlo TIME 3 sekundy pre vstup do režimu nastavenia času.
- Pomocou šípok vyberte 24-hodinový alebo 12-hodinový režim a potvrdte tlačidlom TIME.
- Pomocou šípok vyberte hodiny a potvrdte tlačidlom TIME.
- Pomocou šípok vyberte minúty a potvrdte tlačidlom TIME.
- Pomocou šípok vyberte rok a potvrdte tlačidlom TIME.
- Pomocou šípok vyberte mesiac a potvrdte tlačidlom TIME.
- Pomocou šípok vyberte deň a potvrdte tlačidlom TIME.
- Hotovo!

Nastavte čas ukladania do postele, čas spánku a čas budíka.

Uistite sa, že je uzamknutie klávesnice vypnuté.

Dlho stlačte tlačidlo uzamknutia klávesnice, kým ikona nezmizne z displeja.

Podržte tlačidlo ALARM 3 sekundy, aby ste vstúpili do režimu nastavenia:

Nastavenie času spánku

Čas, kedy sa oči zatvoria a červené nočné svetlo a voliteľne zvuk sa budú prehrávať 30 minút.

- Vyberte hodiny pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.
- Vyberte minúty pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.

Vyberte melódiu spánku

- Vyberte melódiu pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.

Vyberte hlasitosť spánku

- Vyberte hlasitosť pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM. Vyberte „0“, ak nechcete pred spaním žiadny zvuk.

Nastavenie času budenia

Čas, kedy sa oči otvoria a voliteľne sa nočné svetlo rozsvieti na zeleno.

- Vyberte hodiny pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.
- Vyberte minúty pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.

Vyberte zvuk budíka

- Vyberte zvuk pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM.

Vyberte hlasitosť budíka

- Vyberte hlasitosť pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM
- Môžete vybrať „0“, ak nechcete, aby ráno zvonil budík

Vyberte jas oranžového svetla 15 minút pred budením

- Vyberte jas oranžového svetla pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM
- Môžete vybrať „0“, ak nechcete, aby sa oranžové svetlo rozsvietilo 15 minút pred časom budenia

Vyberte jas zeleného svetla v čase budenia

- Vyberte jas zeleného svetla pomocou šípok a potvrdte tlačidlom ALARM
- Môžete vybrať „0“, ak nechcete, aby sa zelené svetlo rozsvietilo v čase budenia

- Hotovo!

Aktivujte tréning spánku: čas spánku a/alebo čas budenia

- Odomknite zámok klávesnice dlhým stlačením tlačidla , kým zámok klávesnice nezmizne z obra
- Stlačte tlačidlo budíka pre aktiváciu času spánku a/alebo času budenia. Na displeji vidíte, ktorá možnosť je aktivovaná
- Iba čas spánku 
- Čas spánku a čas budenia 
- Iba čas budenia 
- Nič aktívne



Nočné svetlo

Okrem červeného nočného svetla pred spaním môžete nočné svetlo zapnúť aj manuálne

- Nočné svetlo môžete zapnúť ťuknutím na silikónový kryt
- Niekoľkokrát ťuknite, aby ste získali rôzne farby: biela-červená-ružová-modrá, viacfarebná alebo VYPNUTÉ
- Nočné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach alebo ho môžete manuálne vypnúť ťuknutím, kým sa nevypne

Zmena jasu nočného svetla

- Vypnite uzamknutie klávesnice dlhým stlačením tlačidla uzamknutia klávesnice
- Ťuknutím na kryt zapnete svetlo
- Stlačením šípky doprava zmeníte jas svetla. Poznámka: hudba by nemala hrať

Zmena jasu displeja

- Vypnite uzamknutie klávesnice dlhým stlačením tlačidla uzamknutia klávesnice
- Stlačením šípky doľava zmeníte jas svetla. Poznámka: Hudba by nemala byť prehrávaná
- Keď zvolíte úplné vypnutie displeja, automaticky sa rozsvieti v čase budenia

Zvukový systém

Okrem automatického prehrávania hudby v čase spánku môžete hudbu zapnúť aj manuálne

- Vypnite uzamknutie klávesnice dlhým stlačením tlačidla uzamknutia klávesnice
- Znovu stlačte tlačidlo HUDBA/Uzamknutie klávesnice a hudba sa začne prehrávať a automaticky sa vypne po 30 minútach

Zmena skladby

- Vyberte melódiu pomocou šípok.

Zmena hlasitosti

- Vyberte hlasitosť dlhým stlačením šípok

Režim odloženia

- Keď budík zvoní, môžete ho odložiť na 5 minút ťuknutím na silikónový kryt, ikona budenia bude počas odloženia blikať
- Ak chcete režim odloženia vypnúť, stlačte tlačidlo hudby/uzamknutia klávesnice
- Zvukový budík sa automaticky vypne po 1 minúte, ak nevykonáte žiadnu akciu

Napájanie

- Sleeptrainer má nabíjateľnú batériu. Na nabíjanie použite dodaný USB kábel a pripojte ho pomocou kvalitného adaptéra.

- Rozsvietení sa červená LED dióda, ktorá signalizuje nabíjanie.

Po dokončení nabíjania svetlo zhasne.



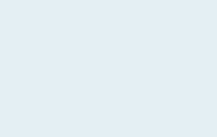
⚠ POZOR! BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- POZOR! Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Tento produkt nie je hračka.
- Varovanie: Tento produkt by mal byť používaný len pod dohľadom dospelých osoby.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Nedovoľte aby si dieťa hralo s pripájacím káblom.
- Prevádzkované z dobíjacie batérie a nabíjať káblom USB.
- Nabíjateľnú batériu je možné nabíjať iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov bezpečnosti by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.
- Použitie len s káblom USB dodaným s výrobkom Zazu.
- USB kábel nie je hračka.
- Dlhý kábel, nebezpečenstvo uškrtienia.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- LED v tomto produkte nie je možné vymeniť.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosu v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel.
- Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať.
- Obráťte sa prosím na náš zákaznický servis.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

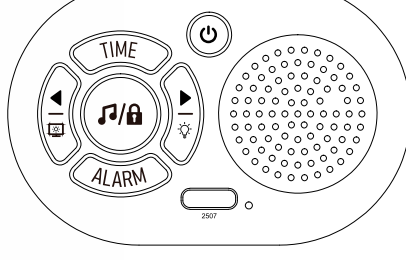


Korisnički priručnik



HR

Sleeptrainer



Funkcije tipki



Gumb za napajanje

Tipka za uključivanje/isključivanje



Zaključavanje tipkovnice

Dugo pritisnite za omogućavanje/onemogućavanje zaključavanja tipkovnice.

Ikona će nestati sa zaslona kada se otključa

Zvučni uređaj

Pritisnite za pokretanje ili zaustavljanje glazbe



Vrijeme

Dugo pritisnite za ulazak u izbornik postavki vremena



Alarm

Kratko pritisnite za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE alarma za spavanje i/ili buđenje

Dugo pritisnite za ulazak u izbornik postavki alarma



Prikaz svjetline

Kada se ne svira glazba: kratko pritisnite za promjenu svjetline zaslona

Promjena pjesme i glasnoće

Kada se svira glazba:

- Kratko pritisnite za prethodnu pjesmu
- Dugo pritisnite za smanjenje glasnoće



Svjetlina noćnog svjetla

Kada se ne svira glazba: kratko pritisnite za promjenu svjetline noćnog svjetla

Promjena pjesme i glasnoće

Kada se svira glazba:

- Kratko pritisnite za sljedeću pjesmu.
- Dugo pritisnite za povećanje glasnoće

Kako postaviti



Postavite vrijeme

- Provjerite je li zaključavanje tipkovnice isključeno.
Dugo pritisnite tipku za zaključavanje tipkovnice dok ikona ne nestane sa zaslona
- Držite tipku TIME 3 sekunde za ulazak u način podešavanja vremena
- Odaberite postavku od 24 sata ili 12 sati pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Odaberite sate pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Odaberite minute pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Odaberite godinu pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Odaberite mjesec pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Odaberite dan pomoću strelica i potvrdite tipkom TIME
- Gotovo!



Postavite ritual spavanja, vrijeme spavanja i alarma

Provjerite je li zaključavanje tipkovnice onemogućeno.

Dugo pritisnite tipku za zaključavanje tipkovnice dok ikona ne nestane sa zaslona.

Držite tipku ALARM 3 sekunde za ulazak u način rada postavki:

Postavite vrijeme spavanja



Vrijeme kada će se oči zatvoriti i kada će se crveno noćno svjetlo i opcionalni zvuk reproducirati 30 minuta.

- Odaberite sate strelicama i potvrdite tipkom ALARM.
- Odaberite minute strelicama i potvrdite tipkom ALARM.

Odaberite melodiju za spavanje

- Odaberite melodiju strelicama i potvrdite tipkom ALARM.

Odaberite glasnoću spavanja

- Odaberite glasnoću strelicama i potvrdite tipkom ALARM.
- Odaberite '0' kada ne želite nikakav zvuk prije spavanja.



Postavite vrijeme buđenja

Vrijeme kada će se oči otvoriti i kada će se noćno svjetlo opcionalno zazeleniti.

- Odaberite sate strelicama i potvrdite tipkom ALARM.
- Odaberite minute strelicama i potvrdite tipkom ALARM.

Odaberite zvuk alarma za buđenje

- Odaberite zvuk strelicama i potvrdite tipkom ALARM.

Odaberite glasnoću alarma

- Odaberite glasnoću pomoću strelica i potvrdite tipkom ALARM
- Možete odabrati '0' ako ne želite zvučni alarm ujutro

Odaberite svjetlinu narančastog svjetla, 15 minuta prije buđenja

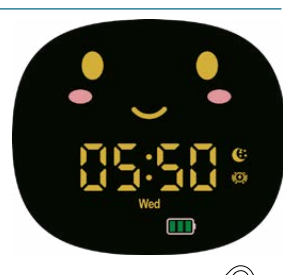
- Odaberite svjetlinu narančastog svjetla pomoću strelica i potvrdite tipkom ALARM
- Možete odabrati '0' ako ne želite narančasto svjetlo 15 minuta prije vremena buđenja

Odaberite svjetlinu zelenog svjetla, u vrijeme buđenja

- Odaberite svjetlinu zelenog svjetla pomoću strelica i potvrdite tipkom ALARM
- Možete odabrati '0' ako ne želite zeleno svjetlo u vrijeme buđenja
- Gotovo!

Aktivirajte trening spavanja: vrijeme spavanja i/ili vrijeme buđenja

- Otključajte zaključavanje tipkovnice dugim pritiskom na tipku dok zaključavanje tipkovnice ne nestane sa zaslona
- Pritisnite tipku alarma za aktiviranje vremena spavanja i/ili vremena buđenja. Na zaslonu možete vidjeti koja je opcija aktivirana:
- Samo vrijeme spavanja
- Vrijeme spavanja i vrijeme buđenja
- Samo vrijeme buđenja
- Ništa aktivno



Noćno svjetlo

Osim crvenog noćnog svjetla za vrijeme spavanja, noćno svjetlo možete uključiti i ručno

- Noćno svjetlo možete uključiti dodirnom silikonske površine
- Dodirnite nekoliko puta za različite boje: bijela-crvena-ružičasta-plava, višebojna ili ISKLJUČENO
- Noćno svjetlo će se automatski isključiti nakon 30 minuta ili ga možete ručno isključiti dodirnom dok se ne UGASI.

Promjena svjetline noćnog svjetla

- Onemogućite zaključavanje tipkovnice dugim pritiskom na gumb za zaključavanje tipkovnice
- Dodirnite školjku za uključivanje svjetla
- Pritisnite strelicu udesno za promjenu svjetline svjetla.

Napomena: U tom trenutku glazba ne smije svirati

Promjena svjetline zaslona

- Onemogućite zaključavanje tipkovnice dugim pritiskom na gumb za zaključavanje tipkovnice
- Pritisnite strelicu ulijevo za promjenu svjetline zaslona.

Napomena: U tom trenutku glazba ne smije svirati

- Kada odaberete potpuno isključivanje zaslona, zaslon će se automatski uključiti u vrijeme buđenja.

Zvučni uređaj

Osim automatskog sviranja glazbe u vrijeme spavanja, glazbu možete uključiti i ručno

- Isključite zaključavanje tipkovnice dugim pritiskom na gumb za zaključavanje tipkovnice
- Ponovno pritisnite gumb GLAZBA/Zaključavanje tipkovnice i glazba će početi svirati i automatski će se isključiti nakon 30 minuta

Promjena pjesme

- Odaberite melodiju pomoću strelica.

Promjena glasnoće

- Odaberite glasnoću dugim pritiskom na strelice

Odgoda alarma

- Kada se alarm oglasi, možete ga odgoditi za 5 minuta dodirnom silikonske površine, ikona buđenja će treptati tijekom vremena odgode
- Za ISKLJUČIVANJE načina odgode možete pritisnuti gumb za glazbu/zaključavanje tipkovnice
- Zvučni alarm će se automatski isključiti nakon 1 minute ako se ne poduzme nikakva radnja

Napajanje

- Sleeptrainer ima punjivu bateriju. Za punjenje koristite priloženi USB kabel i spojite ga s kvalitetnim adapterom.

- Crveno LED svjetlo će se upaliti kako bi pokazalo da se puni.

Kada je punjenje završeno,

svjetlo će se ugasisi.



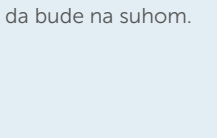
TEHNIČKE/SIGURNOSTNE INFORMACIJE

- VAŽNO! Pohanite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu dalje od male djece.
- Proizvod nije igračka.
- Upozorenje: Ovaj proizvod smije se koristiti samo uz roditeljski nadzor.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s spojnim kabelima.
- Napajanje: Upravlja se punjivom baterijom i puni USB kabelom.
- Punjenje punjive baterije moguće je samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.
- Za uporabu samo s USB kabelom koji ste dobili uz ZAZU proizvod.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel – opasnost od gušenja
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- LED u ovom proizvodu nije moguće zamijeniti.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi.
- Obratite se uvozniku ili prodavatelju.

ZAZU Limited Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

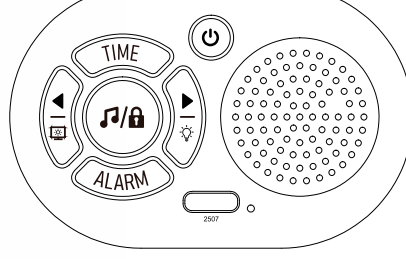


Uporabniški priročnik



SI

Sleeptrainer



Funkcije gumbov



Gumb za vklop

Dolg pritisk za VKLOP ali IZKLOP



Zaklepanje tipk

Dolgo pritisnite za vklop/izklop zaklepanja tipk. Ikona bo izginila z zaslona, ko bo odklenjena.

Zvočnik

Pritisnite za zagon ali ustavitev glasbe.



Ura

Dolgo pritisnite za vstop v meni za nastavitev časa.



Alarm

Kratek pritisk za VKLOP/IZKLOP alarma za spanje in/ali bujenje.

Dolg pritisk za vstop v meni za nastavitev alarma.



Prikaz svetlosti

Ko se ne predvaja glasba: kratko pritisnite za spremembo svetlosti zaslona.

Sprememba pesmi in glasnosti.

Ko se predvaja glasba:

- Kratak pritisk za prejšnjo pesem.
- Dolg pritisk za zmanjšanje glasnosti.



Svetlost nočne lučke.

Ko se ne predvaja glasba: kratko pritisnite za spremembo svetlosti nočne lučke.

Sprememba pesmi in glasnosti.

Ko se predvaja glasba:

- Kratak pritisk naslednjo pesem.
- Dolg pritisk za povečanje glasnosti.

Kako nastaviti



Nastavite čas.

- Prepričajte se, da je zaklepanje tipk onemogočeno. Dolgo pritisnite gumb za zaklepanje tipk, dokler ikona ne izgine z zaslona.
- Za vstop v način nastavitve časa držite gumb TIME 3 sekunde.
- S puščicama izberite 24-urni ali 12-urni način in potrdite s tipko TIME.
- S puščicama izberite ure in potrdite s tipko TIME.
- S puščicama izberite minute in potrdite s tipko TIME.
- S puščicama izberite leto in potrdite s tipko TIME.
- S puščicama izberite mesec in potrdite s tipko TIME.
- S puščicama izberite dan in potrdite s tipko TIME.
- Končano!



Nastavite rutino spanja, čas spanja in alarm.

Prepričajte se, da je zaklepanje tipk onemogočeno. Dolgo pritisnite gumb za zaklepanje tipk, dokler ikona ne izgine z zaslona. Držite gumb ALARM 3 sekunde, da vstopite v način nastavitve:



Nastavite čas spanja

Čas, ko se bodo oči zaprle in se bo rdeča nočna lučka ter po izbiri predvajala 30 minut.

- S puščicama izberite ure in potrdite s tipko ALARM.
- S puščicama izberite minute in potrdite s tipko ALARM.

Izberite melodijo za spanje

- S puščicama izberite melodijo in potrdite s tipko ALARM.

Izberite glasnost spanja

- S puščicama izberite glasnost in potrdite s tipko ALARM.
- Izberite »0«, če pred spanjem ne želite nobenega zvoka.



Nastavite čas bujenja

Čas, ko se bodo oči odprle in se bo nočna lučka po izbiri prižgala zeleno.

- S puščicama izberite ure in potrdite s tipko ALARM.
- S puščicama izberite minute in potrdite s tipko ALARM.

Izberite zvok alarma za bujenje

- S puščicama izberite zvok in potrdite s tipko ALARM.

Izberite glasnost alarma

- Izberite glasnost s puščicama in potrdite s tipko ALARM
- Izberete lahko »0«, če zjutraj ne želite zvočnega alarma

Izberite svetlost oranžne lučke 15 minut pred prebujanjem

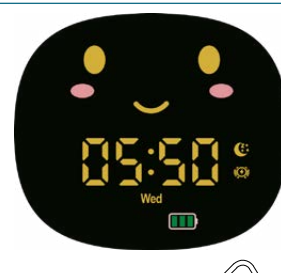
- Izberite svetlost oranžne lučke s puščicama in potrdite s tipko ALARM
- Izberete lahko »0«, če 15 minut pred časom prebujanja ne želite oranžne lučke

Izberite svetlost zelene lučke ob času prebujanja

- Izberite svetlost zelene lučke s puščicama in potrdite s tipko ALARM
- Izberete lahko »0«, če ob času prebujanja ne želite zelene lučke
- Končano!

Aktivirajte vadbo spanja: čas spanja in/ali čas prebujanja

- Odklenite zaklepanje tipk tako, da dolgo pritisnete gumb , dokler zaklepanje tipk ne izgine z zaslona
- Pritisnite gumb alarma, da aktivirate čas spanja in/ali čas prebujanja. Na zaslonu lahko vidite, kateri način je aktiviran.
- Samo čas spanja 
- Čas spanja in čas bujenja 
- Samo čas bujenja 
- Nič aktivnega



Nočna lučka

Poleg rdeče nočne lučke pred spanjem lahko nočno lučko vklopite tudi ročno

- Nočno lučko lahko vklopite z dotikom silikonskega ohišja.
- Večkrat pritisnite za različne barve: bela-rdeča-roza-modra, večbarvna ali IZKLOP
- Nočna lučka se bo samodejno izklopila po 30 minutah ali pa jo ročno izklopite s pritiskom, dokler se ne IZKLOPI

Sprememba svetlosti nočne lučke

- Onemogoči zaklepanje tipk z dolgim pritiskom na gumb za zaklepanje tipk
- Dotakni se ohišja, da vklopiš lučko
- Pritisni puščico v desno, da spremeniš svetlost lučke.

Opomba: medtem se glasba ne sme predvajati

Sprememba svetlosti zaslona

- Onemogoči zaklepanje tipk z dolgim pritiskom na gumb za zaklepanje tipk
- Pritisni puščico v levo, da spremeniš svetlost lučke.

Opomba: medtem se glasba ne sme predvajati.

- Ko izberete popoln izklop zaslona, se bo ob bujenju samodejno prižgal.

Zvočni aparat

Poleg samodejnega predvajanja glasbe ob spanju lahko glasbo vklopite tudi ročno.

- Onemogočite zaklepanje tipk z dolgim pritiskom na gumb za zaklepanje tipk.
- Ponovno pritisnite gumb GLASBA/Zaklepanje tipk in glasba se bo začela predvajati ter se bo samodejno izklopila po 30 minutah.

Sprememba pesmi

- Izberite melodijo s puščicama.

Sprememba glasnosti

- Izberite glasnost z dolgim pritiskom na puščice.

Dremež

- Ko se oglasi alarm, ga lahko z dremežom prestavite za 5 minut tako, da se dotaknete silikonskega ohišja, ikona za bujenje bo med časom dremeža utripala.
- Če želite izklopiti način dremeža, lahko pritisnete gumb za glasbo/zaklepanje tipk.
- Zvočni alarm se bo samodejno izklopil po 1 minuti, če ne ukrepate.

Napajanje

- Naprava za spanje ima polnilno baterijo. Za polnjenje uporabite priloženi kabel USB in priključite kakovosten adapter.
- Zasveti rdeča LED lučka, ki označuje polnjenje. Ko je polnjenje končano, lučka ugasne.



⚠ TEHNIČNE IN VARNOSTNE INFORMACIJE

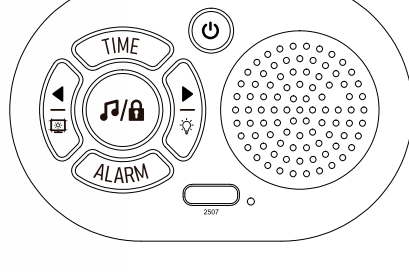
- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Izdelek ni igrača
- Opozorilo: Zahteva se nadzor odrasle osebe.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z napajalnim kablom.
- Moč: Upravlja se z akumulatorsko baterijo in napajalnim kablom USB.
- Polnilna baterija se lahko polni samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravnanje s kablom.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel – nevarnost zadušitve
- Lučka se ne segreje.
- LED v tem izdelku ni mogoče zamenjati.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati.
- Obrnite se na uvoznika.

Εγχειρίδιο



GR

Χρήσης



Λειτουργίες Κουμπιών



Κουμπί Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης

Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.



Κλειδωμα Πλήκτρων

Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα πλήκτρων.

Όταν η συσκευή είναι ξεκλειδωτή, το εικονίδιο κλειδώματος εξαφανίζεται από την οθόνη.

Μελωδίες

Πατήστε μία φορά για να ξεκινήσει ή να σταματήσει η αναπαραγωγή μελωδιών.



Ωρα

Πατήστε παρατεταμένα για να ρυθμίσετε την ώρα.



Ξυπνητήρι / Αφύπνιση

- Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι ή/και τη λειτουργία αφύπνισης.

- Πατήστε παρατεταμένα για να ρυθμίσετε την ώρα του ξυπνητηριού.



Φωτεινότητα Οθόνης

Όταν δεν αναπαράγεται μουσική: πατήστε σύντομα για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης

Αλλαγή Μελωδίας και έντασης

Όταν αναπαράγεται μελωδία:

- Πατήστε σύντομα το προηγούμενο τραγούδι

- Πατήστε σύντομα για να μειώσετε την ένταση



Φωτεινότητα νυχτερινού φωτισμού

Όταν δεν παίζουν μελωδίες, πατήστε σύντομα το κουμπί για να ρυθμίσετε το επίπεδο φωτεινότητας του νυχτερινού φωτισμού.

Αλλαγή μελωδίας και έντασης

Όταν αναπαράγεται μουσική:

- Πατήστε σύντομα το κουμπί για να αλλάξετε μελωδία.

- Πιέστε παρατεταμένα για να αυξήσετε την ένταση

Πώς να ρυθμίσετε

Πώς να ρυθμίσετε την ώρα

- Βεβαιωθείτε ότι το κλειδωμα πλήκτρων είναι απενεργοποιημένο. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος μέχρι να εξαφανιστεί το εικονίδιο από την οθόνη.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί TIME για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης ώρας.
- Επιλέξτε την μορφή 24 ωρών ή 12 ωρών με τα βελάκια και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.
- Επιλέξτε την ώρα και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.
- Επιλέξτε τα λεπτά και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.
- Επιλέξτε το έτος και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.
- Επιλέξτε τον μήνα με τα και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.
- Επιλέξτε την ημέρα με τα και επιβεβαιώστε με το κουμπί TIME.

Ρυθμίστε την ώρα ύπνου, και την ώρα αφύπνισης.

Βεβαιωθείτε ότι το κλειδωμα πλήκτρων είναι απενεργοποιημένο.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος μέχρι να εξαφανιστεί το εικονίδιο από την οθόνη.

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ALARM για 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε στη λειτουργία ρύθμισης:



Ρυθμίστε την ώρα ύπνου

Την ώρα που θα κλείνουν τα μάτια και θα ανάβει το κόκκινο φως και προαιρετικά οι λευκοί ήχοι για 30 λεπτά.

- Επιλέξτε τις ώρες με τα βελάκια και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

- Επιλέξτε τα λεπτά με τα βελάκια και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

Επιλέξτε τη μελωδία ύπνου σας

- Επιλέξτε τη μελωδία και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

Επιλέξτε την ένταση του ύπνου

- Επιλέξτε την ένταση και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM. Επιλέξτε '0' εάν δεν επιθυμείτε κανέναν ήχο κατά την διάρκεια του ύπνου.



Ρύθμιση ώρας αφύπνισης

Την ώρα που η συσκευή ανοίγει τα μάτια και προαιρετικά το νυχτερινό φως θα γίνεται πράσινο.

- Επιλέξτε τις ώρες και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

- Επιλέξτε τα λεπτά και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

Επιλέξτε τον ήχο του ξυπνητηριού σας

- Επιλέξτε τον ήχο και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM.

Επιλέξτε την ένταση του ξυπνητηριού

- Επιλέξτε την ένταση και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM

- Μπορείτε να επιλέξετε '0' εάν δεν επιθυμείτε ηχητικό ξυπνητήρι το πρωί

Επιλέξτε τη φωτεινότητα, 15 λεπτά πριν από την ώρα αφύπνισης

- Επιλέξτε τη φωτεινότητα για το πορτοκαλί χρώμα με τα βελάκια και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM

- Μπορείτε να επιλέξετε '0' εάν δεν επιθυμείτε το πορτοκαλί φως 15 λεπτά πριν από την ώρα αφύπνισης

Επιλέξτε τη φωτεινότητα, κατά την ώρα αφύπνισης

- Επιλέξτε τη φωτεινότητα για το πράσινο χρώμα με τα βελάκια και επιβεβαιώστε με το κουμπί ALARM

- Μπορείτε να επιλέξετε '0' εάν δεν επιθυμείτε το πράσινο φως κατά την ώρα αφύπνισης.

Ενεργοποιήστε την εκπαίδευση ύπνου: ώρα ύπνου και/ή ώρα αφύπνισης

- Ξεκλειδώστε τα πλήκτρα πατώντας παρατεταμένα το κουμπί μέχρι να εξαφανιστεί το κλειδωμα πλήκτρων από την οθόνη

- Πατήστε το κουμπί ALARM για να ενεργοποιήσετε την ώρα ύπνου και/ή την ώρα αφύπνισης. Μπορείτε να δείτε στην οθόνη ποιο είναι ενεργοποιημένο

- Μόνο ώρα ύπνου

- Ωρα ύπνου και ώρα αφύπνισης

- Μόνο ώρα αφύπνισης

- Τίποτα ενεργό



Φως νυκτός

Εκτός από το κόκκινο φως κατά την ώρα του ύπνου, μπορείτε επίσης να το ενεργοποιήσετε χειροκίνητα

- Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε πιέζοντας την συσκευή με ένα απαλό πάτημα

- Πιέστε αρκετές φορές για την εναλλαγή χρωμάτων: λευκό-κόκκινο-ροζ-μπλε, πολύχρωμο ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Το φως νυκτός σβήνει αυτόματα μετά από 30 λεπτά ή απενεργοποιείται χειροκίνητα πιέζοντας αρκετές φορές

Αλλαγή φωτεινότητας

- Απενεργοποιήστε το κλειδωμα πλήκτρων πατώντας παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος.

- Πιέστε την συσκευή για να ενεργοποιήσετε το φως

- Πατήστε το δεξί βελάκι για να αλλάξετε την φωτεινότητα. Σημείωση: Δεν πρέπει να παίζουν μελωδίες

Αλλαγή φωτεινότητας οθόνης

- Απενεργοποιήστε το κλειδωμα πλήκτρων πατώντας παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος.

- Πατήστε το αριστερό βελάκι για να αλλάξετε τη φωτεινότητα.

Σημείωση: Δεν πρέπει να παίζουν μελωδίες

- Όταν επιλέξετε να απενεργοποιήσετε πλήρως την οθόνη, θα ανάψει αυτόματα κατά την ώρα αφύπνισης

Μηχανή ήχου

Εκτός από την αυτόματη αναπαραγωγή μελωδιών κατά την ώρα του ύπνου, μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε της μελωδίες χειροκίνητα.

- Απενεργοποιήστε το κλειδωμα πλήκτρων πατώντας παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος.

- Πατήστε ξανά το κουμπί MUSIC/Keylock και η μελωδίες θα ξεκινήσουν να παίζουν και θα απενεργοποιούνται αυτόματα μετά από 30 λεπτά.

Αλλαγή μελωδίας

- Επιλέξτε τη μελωδία σας με τα βελάκια.

Αλλαγή έντασης ήχου

- Επιλέξτε την ένταση ήχου πατώντας παρατεταμένα τα βελάκια

Λειτουργία αναβολής

- Όταν ηχησει το ξυπνητήρι, μπορείτε να το αναβάλετε για 5 λεπτά πιέζοντας απαλά το κέλυφος σιλικόνης. Το εικονίδιο αφύπνισης θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της αναβολής

- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί MUSIC/Keylock

- Το ξυπνητήρι θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 1 λεπτό εάν δεν γίνει καμία ενέργεια

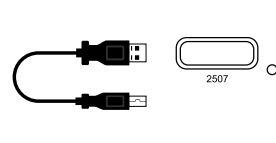
Τροφοδοσία ρεύματος

- Η Sarah διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Για φόρτιση, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB και συνδέστε το με έναν φορτιστή.

- Μια κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει για να δείξει ότι φορτίζει.

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η λυχνία θα σβήσει.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.

- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.

- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

- Προσοχή: Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό γονική επίβλεψη.

- η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται

- Μην επιτρέπετε ποτέ στο παιδί σας να παίζει με το καλώδιο ρεύματος.

- Εξουσία: Λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίζεται με καλώδιο USB.

- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.

- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.

- Για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.

- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.

- Μακρύ καλώδιο με Κίνδυνο Στραγγαλισμού

- η λάμπα δεν ζεσταίνεται

- Η λυχνία LED μέσα σε αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό

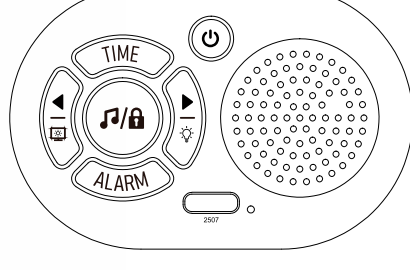
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι

- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών

Felhasználói kézikönyv

HU

Sleeptrainer



Gombfunkciók



Bekapcsológomb

Hosszan nyomja meg a BE- vagy Kikapcsoláshoz



Billentyűzár

Hosszan nyomja meg a billentyűzár engedélyezéséhez/letiltásához.

Feloldáskor az ikon eltűnik a képernyőről

Hanggép

Nyomja meg a zene elindításához vagy leállításához



Idő

Hosszan nyomja meg az időbeállítás menübe való belépéshez



Ébresztő

Röviden nyomja meg az alvás és/vagy ébresztő be-/kikapcsolásához

Hosszan nyomja meg az ébresztő beállítás menübe való belépéshez



Fényerő kijelző

Ha nincs zenelejátszás: röviden nyomja meg a kijelző fényerejének módosításához

Zeneszám és hangerő módosítása

Zene lejátszása közben:

Röviden nyomja meg az előző zeneszámot

Hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez



Éjszakai fény fényereje

Ha nincs zenelejátszás: röviden nyomja meg az éjszakai fény fényerejének módosításához

Zeneszám és hangerő módosítása

Zene lejátszása közben:

Röviden nyomja meg a következő zeneszámot

Hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez

Beállítás



Az idő beállítása

- Győződjön meg arról, hogy a billentyűzár ki van kapcsolva.
Hosszan nyomja meg a billentyűzár gombot, amíg az ikon el nem tűnik a kijelzőről.
- Tartsa lenyomva a TIME gombot 3 másodpercig az időbeállítás módba lépéshez.
- Válassza ki a 24 vagy 12 órás beállítást a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Válassza ki az órákat a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Válassza ki a percekét a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Válassza ki az évet a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Válassza ki a hónapot a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Válassza ki a napot a nyilakkal, és erősítse meg a TIME gombbal.
- Kész!



Állítsa be a lefekvésési rituálét, az alvási és az ébresztési időt.

Győződjön meg arról, hogy a billentyűzár ki van kapcsolva. Hosszan nyomja meg a billentyűzár gombot, amíg az ikon el nem tűnik a kijelzőről.

Tartsa lenyomva az ÉBRESZTŐ gombot 3 másodpercig a beállítási módba való belépéshez:



Alvási idő beállítása

Az az időpont, amikor a szemek lecsukódnak, és a piros éjszakai fény, valamint opcionálisan hangjelzés is szól 30 percig.

Válassza ki az órákat a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza ki a percekét a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza ki az alvási dallamot

- Válassza ki a dallamot a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza ki az alvás hangerejét

- Válassza ki a hangerőt a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza a „0” értéket, ha nem szeretne hangjelzést lefekvéskor.

Az ébresztési idő beállítása

Az az időpont, amikor a szemek kinyílnak, és opcionálisan az éjszakai fény zöldre vált.

- Válassza ki az órákat a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

- Válassza ki a percekét a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza ki az ébresztő hangját

- Válassza ki a hangot a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal.

Válassza ki az ébresztés hangerejét

- Válassza ki a hangerőt a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal

- Válassza ki a „0” értéket, ha nem szeretne hangjelzést reggel

Válassza ki a narancssárga fény fényerejét 15 perccel az ébresztés előtt

- Válassza ki a narancssárga fényerőt a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal

- Válassza ki a „0” értéket, ha nem szeretné, hogy a narancssárga fény 15 perccel az ébresztés előtt

Válassza ki a zöld fény fényerejét az ébresztéskor

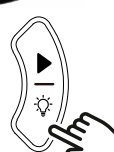
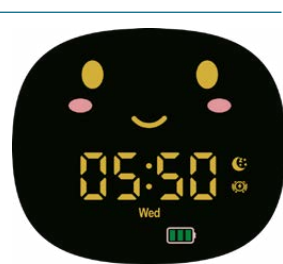
- Válassza ki a zöld fényerőt a nyilakkal, és erősítse meg az ÉBRESZTŐ gombbal

- Válassza ki a „0” értéket, ha nem szeretné, hogy a zöld fény az ébresztéskor

- Kész!

Aktiválja az alvástréninget: alvási idő és/vagy ébresztési idő

- Oldja fel a billentyűzárát a gomb hosszan tartó lenyomásával, amíg a billentyűzár el nem tűnik a képernyőről
- Nyomja meg az ébresztő gombot az alvási idő és/vagy az ébresztési idő aktiválásához. A kijelzőn látható, hogy melyik van aktiválva.
- Csak alvásidő
- Alvásidő és ébresztési idő
- Csak ébresztési idő
- Semmi sem aktiv



Éjszakai fény

A lefekvéskor bekapcsolódó piros éjszakai fény mellett manuálisan is bekapcsolhatja az éjszakai fényt.

- Az éjszakai fényt a szilikonház koppintásával kapcsolhatja be.
- Koppintson rá többször a különböző színek eléréséhez: fehér-piros-rózsaszín-kék, többszínű vagy KI.
- Az éjszakai fény 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol, vagy manuálisan is kikapcsolhatja, ha KI állásba koppint.

Az éjszakai fény fényerejének módosítása

- A billentyűzár kikapcsolása a billentyűzár gomb hosszan tartó lenyomásával.

- A lámpa bekapcsolásához koppintson a házra.

- A fény fényerejének módosításához nyomja meg a jobbra mutató nyilat.

Megjegyzés: a zene nem játszhat.

A kijelző fényerejének módosítása

- A billentyűzár kikapcsolása a billentyűzár gomb hosszan tartó lenyomásával.

- A fény fényerejének módosításához nyomja meg a balra mutató nyilat.

Megjegyzés: a zene ne szóljon.

- Ha a kijelző teljes kikapcsolását választja, az ébresztéskor automatikusan bekapcsol.

Hanggép

Az elalváskor automatikusan lejátszott zene mellett manuálisan is bekapcsolhatja a zenét.

- A billentyűzár kikapcsolásához hosszan nyomja meg a billentyűzár gombot.
- Nyomja meg újra a ZENE/Billentyűzár gombot, és a zene elkezd játszani, majd 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Zeneszám módosítása

- Válassza ki a dallamot a nyilak segítségével.

Hangerő módosítása

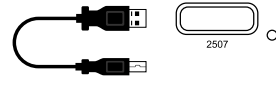
- Válassza ki a hangerőt a nyilak hosszan nyomja meg.

Szundi mód

- Amikor az ébresztő megszólal, 5 percre szundi üzemmódba kapcsolhatja a szilikon tok megérintésével. Az ébresztő ikon villogni fog a szundi ideje alatt.
- A szundi mód kikapcsolásához nyomja meg a zene/billentyűzár gombot.
- A hangjelzés 1 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nem végez semmilyen műveletet.

Tápellátás

- Az alvástréner újratölthető akkumulátorral rendelkezik.
- A töltéshez használja a mellékelt USB-kábelt, és csatlakoztasson egy jó minőségű adaptert.
- Egy piros LED világít, jelezve a töltést. A töltés befejezésekor a lámpa kialszik.



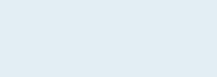
⚠ FONTOS! BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FONTOS! A későbbiekben szükség lehet rá.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN, RU és USA.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Ez a termék nem játék.
- Figyelmeztetés: A termék csak szülői felügyelet mellett használható!
- A tölthető akkumulátor nem cserélhető.
- Soha ne engedje játszani a gyermekét a vezetékkel!
- A lámpa áramforrása: újratölthető akkumulátor. Vezeték: USB kábellel.
- Az újratölthető akkumulátort csak felnőtt felügyelete mellett lehet feltölteni.
- A kábel alacsony feszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Csak a ZAZU-termékhez járó USB kábellel használja!
- Az USB kábel nem játék.
- Figyelmeztetés: a hosszú kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!
- Ez a fényforrás nem melegszik.
- A termékben lévő LED nem cserélhető ki.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Ne tisztítsa folyó víz alatt. Törölje át egy nedves kendővel.
- Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne.
- Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

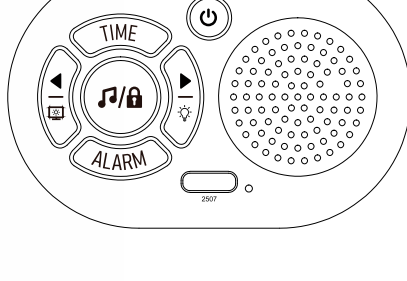


МПосібник користувача

Тренер сну



UA



Функції кнопок



Кнопка живлення

Довге натискання для увімкнення або вимкнення



Блокування кнопок

Довге натискання для увімкнення/вимкнення блокування кнопок.

Значок зникне з екрана після розблокування

Звуковий пристрій

Натисніть, щоб запустити або зупинити музику



Час

Довге натискання для входу в меню налаштувань часу



Будильник

Коротке натискання для увімкнення/вимкнення будильника для сну та/або пробудження

Довге натискання для входу в меню налаштувань будильника



Яскравість дисплея

Коли музика не відтворюється: короткочасне натискання для зміни яскравості дисплея

Зміна пісні та гучності

Коли відтворюється музика:

- Короткочасне натискання для попередньої пісні
- Довге натискання для зменшення гучності



Яскравість нічника

Коли музика не відтворюється: короткочасне натискання для зміни яскравості нічника

Зміна пісні та гучності

Коли відтворюється музика:

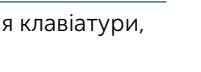
- Короткочасне натискання для наступної пісні
- Довге натискання для збільшення гучності

Як налаштувати



Встановіть час

- Переконайтеся, що блокування клавіатури вимкнено. Тримайте кнопку блокування клавіатури, доки значок не зникне з дисплея.
- Утримуйте кнопку TIME протягом 3 секунд, щоб увійти в режим налаштування часу.
- Виберіть 24-годинний або 12-годинний формат за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Виберіть години за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Виберіть хвилини за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Виберіть рік за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Виберіть місяць за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Виберіть день за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою TIME.
- Готово!



Встановіть ритуал сну, час сну та будильника.

Переконайтеся, що блокування клавіатури вимкнено. Тримайте кнопку блокування клавіатури, доки значок не зникне з дисплея.

Утримуйте кнопку ALARM протягом 3 секунд, щоб увійти в режим налаштування:



Встановіть час сну

Час, коли очі заплющуються, і червоне нічне світло, а також звук (за бажанням) гратимуть протягом 30 хвилин.

- Виберіть години за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.
- Виберіть хвилини за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.

Виберіть мелодію сну

- Виберіть мелодію за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.

Виберіть гучність сну

- Виберіть гучність за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM. Виберіть «0», якщо ви не хочете чути жодного звуку перед сном.



Встановіть час пробудження

Час, коли очі відкриються, і нічне світло (за бажанням) стане зеленим.

- Виберіть години за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.
- Виберіть хвилини за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.

Виберіть звук будильника

- Виберіть звук за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM.

Виберіть гучність будильника

- Виберіть гучність за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM
- Ви можете вибрати «0», якщо не хочете, щоб звуковий будильник спрацював вранці

Виберіть яскравість помаранчевого світла за 15 хвилин до пробудження

- Виберіть яскравість помаранчевого світла за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM
- Ви можете вибрати «0», якщо не хочете, щоб помаранчеве світло спрацювало за 15 хвилин до часу пробудження

Виберіть яскравість зеленого світла під час пробудження

- Виберіть яскравість зеленого світла за допомогою стрілок і підтвердіть кнопкою ALARM
- Ви можете вибрати «0», якщо не хочете, щоб зелене світло спрацювало під час пробудження

- Готово!

Активуйте тренер сну: час сну та/або час пробудження

- Розблокуйте блокування клавіатури  , довго натискаючи кнопку, доки блокування клавіатури не зникне з екрана
- Натисніть кнопку будильника, щоб активувати час сну та/або час пробудження. Ви можете побачити на дисплеї, який з них активовано
- Тільки час сну 
- Час сну та час пробудження 
- Тільки час пробудження 
- Нічого не активовано



Нічник

Окрім червоного нічника перед сном, ви також можете ввімкнути нічник вручну

- Ви можете ввімкнути нічник, торкнувшись силіконової оболонки
- Торкніться кілька разів, щоб отримати різні кольори: білий-червоний-рожевий-синій, багатокольоровий або ВИМК.
- Нічник вимкнеться автоматично через 30 хвилин або вимкнеться вручну, торкаючись, доки не ВИМКНЕТЬСЯ

Зміна яскравості нічника

- Вимкнути блокування клавіатури, довго натискаючи кнопку блокування клавіатури
- Торкніться оболонки, щоб увімкнути світло
- Натисніть стрілку праворуч, щоб змінити яскравість світла.

Примітка: музика не повинна грати

Зміна яскравості дисплея

- Вимкнути блокування клавіатури, довго натискаючи кнопку блокування клавіатури
- Натисніть стрілку ліворуч, щоб змінити яскравість світла.

Примітка: музика не повинна відтворюватися

- Якщо ви виберете повне вимкнення дисплея, він автоматично засвітиться під час пробудження

Звуковий пристрій

Окрім автоматичного відтворення музики під час сну, ви також можете ввімкнути музику вручну

- Вимкніть блокування клавіатури, довго натискаючи кнопку блокування
- Знову натисніть кнопку МУЗИКА/Блокування клавіатури, і музика почне відтворюватися та автоматично вимкнеться через 30 хвилин

Зміна пісні

- Виберіть мелодію за допомогою стрілок.

Зміна гучності

- Виберіть гучність, довго натискаючи стрілки

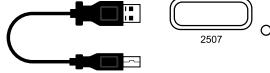
Режим повтору

- Коли дзвонить будильник, ви можете відкласти його на 5 хвилин, торкнувшись силіконового корпусу, значок пробудження блиматиме під час повтору
- Щоб ВИМКНУТИ режим повтору, ви можете натиснути кнопку музики/блокування клавіатури
- Звуковий будильник вимкнеться автоматично через 1 хвилину, якщо не буде виконано жодних дій

Джерело живлення

- Тренер сну має акумуляторну батарею. Для заряджання використовуйте USB-кабель, що входить до комплекту, та підключіть його за допомогою якісного адаптера.
- Червоний світлодіодний індикатор засвітиться, показуючи, що заряджання завершено.

Після завершення заряджання світлодіод вимкнеться.



⚠ ВАЖЛИВО! ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

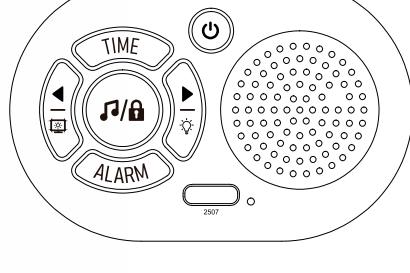
- ВАЖЛИВО! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Данний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ & USA.
- Зберігати упаковку у недоступному для дітей місці.
- Цей продукт не іграшка.
- попередження: Цей продукт слід використовувати лише під наглядом батьків.
- Акумулятор не може бути замінений.
- Ніколи не дозволяйте вашій дитині гратися зі шнуром живлення
- Живлення: працює від акумулятора та заряджається за допомогою USB-кабелю.
- Перезаряджуваний акумулятор можна заряджати лише під наглядом дорослого.
- З'єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.
- Для використання лише з USB-кабелем, що входить до комплекту ZAZU.
- USB-кабель не є іграшкою.
- Довгий кабель, небезпека удушення.
- Світловий модуль не нагрівається.
- Світлодіод у цьому виробі неможливо замінити.
- Цей продукт Не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення Не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.
- Не намагайтеся розібрати виріб, якщо він перестав працювати.
- Будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів.

Manuale utente



IT

Sleeptrainer



Funzionalità dei pulsanti



Pulsante di accensione

Premere a lungo per accendere o spegnere



Blocco tasti

Premere a lungo per abilitare/disabilitare il blocco tasti. L'icona scompare dallo schermo una volta sbloccato.

Speaker

Premere per avviare o interrompere la musica



Ora

Premere a lungo per accedere al menu di impostazione dell'ora



Sveglia

Premere brevemente per attivare/disattivare la sveglia l'ora del sonno e/o la sveglia

Premere a lungo per accedere al menu di impostazione della sveglia



Luminosità del display

Quando non è in riproduzione musica: premere brevemente per modificare la luminosità del display

Cambia brano e volume

Quando è in riproduzione una musica:

- Premere brevemente per passare al brano precedente
- Premere a lungo per abbassare il volume



Luminosità della luce notturna

Quando non è in riproduzione musica: premere brevemente per modificare la luminosità della luce notturna

Cambia brano e volume

Quando è in riproduzione musica:

- Premere brevemente per passare al brano successivo
- Premere a lungo per aumentare il volume

Come configurare

Impostare l'ora

- Assicurarsi che il blocco tasti sia disattivato. Premere a lungo il pulsante di blocco tasti finché l'icona non scompare dal display.
- Tenere premuto il pulsante TIME per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
- Scegliere l'impostazione 24 ore o 12 ore con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Selezionare le ore con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Selezionare i minuti con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Selezionare l'anno con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Selezionare il mese con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Selezionare il giorno con le frecce e confermare con il pulsante TIME.
- Finito!

Impostare il rituale della buonanotte, l'ora del sonno e l'ora della sveglia.

Assicurarsi che il blocco tasti sia disattivato. Premere a lungo il pulsante di blocco tasti finché l'icona non scompare dal display.

Tenere premuto il pulsante SVEGLIA per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione:



Impostare l'orario di sonno

L'orario in cui gli occhi si chiuderanno e la luce notturna rossa e, facoltativamente, un suono si accenderanno per 30 minuti.

- Selezionare le ore con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.
- Selezionare i minuti con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.

Scegliere la melodia per dormire

- Selezionare la melodia con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.

Selezionare il volume per dormire

- Selezionare il volume con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.

Selezionare "0" se non si desidera alcun suono prima di coricarsi.



Impostare l'orario di sveglia

L'orario in cui gli occhi si apriranno e, facoltativamente, la luce notturna diventerà verde.

- Selezionare le ore con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.
- Selezionare i minuti con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.

Scegliere il suono della sveglia

- Selezionare il suono con le frecce e confermare con il pulsante SVEGLIA.

Seleziona il volume della sveglia

- Seleziona il volume con le frecce e conferma con il pulsante SVEGLIA

Puoi selezionare "0" se non desideri una sveglia sonora al mattino

Seleziona l'intensità della luce arancione 15 minuti prima del risveglio

- Seleziona l'intensità arancione con le frecce e conferma con il pulsante SVEGLIA

Puoi selezionare "0" se non desideri la luce arancione 15 minuti prima dell'orario di risveglio

Seleziona l'intensità della luce verde all'orario di risveglio

- Seleziona l'intensità verde con le frecce e conferma con il pulsante SVEGLIA

Puoi selezionare "0" se non desideri la luce verde all'orario di risveglio

Finito!

Attiva l'allenamento al sonno: orario di sonno e/o orario di risveglio

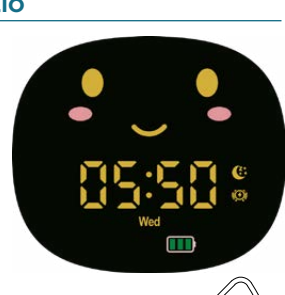
- Sblocca il blocco tastiera tenendo premuto il pulsante finché il blocco tastiera non scompare dallo schermo
- Premi il pulsante della sveglia per attivare l'orario di sonno e/o l'orario di risveglio. Puoi vedere sul display quale è attivato

- Solo ora di sonno

- Ora di sonno e sveglia

- Solo ora di sveglia

- Nessuna attività



Luce notturna

Oltre alla luce notturna rossa prima di andare a dormire, puoi anche accendere manualmente la luce notturna

- Puoi accendere la luce notturna toccando la scocca in silicone
- Tocca più volte per ottenere diversi colori: bianco-rosso-rosa-blu, multicolore o OFF
- La luce notturna si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti o manualmente toccando fino a OFF

Modifica della luminosità della luce notturna

- Disattiva il blocco tasti premendo a lungo il pulsante di blocco tasti
- Tocca la scocca per accendere la luce
- Premi la freccia destra per modificare la luminosità della luce.

Nota: la musica non deve essere in riproduzione

Modifica della luminosità del display

- Disattiva il blocco tasti premendo a lungo il pulsante di blocco tasti
- Premi la freccia sinistra per modificare la luminosità della luce.

Nota: la musica non deve essere in riproduzione.

- Quando si sceglie di spegnere completamente il display, questo si accenderà automaticamente all'ora del risveglio.

Riproduzione audio.

Oltre alla riproduzione automatica della musica all'ora di dormire, è possibile anche attivarla manualmente.

- Disattivare il blocco tasti premendo a lungo il pulsante di blocco tasti.
- Premere nuovamente il pulsante MUSICA/Blocco tasti per avviare la riproduzione della musica, che si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti.

Cambia brano

- Seleziona la melodia con le frecce.

Cambia volume.

- Seleziona il volume premendo a lungo le frecce.

Modalità snooze

- Quando la sveglia suona, è possibile posticiparla per 5 minuti toccando la scocca in silicone; l'icona di sveglia lampeggerà durante il periodo di posticipo.

- Per disattivare la modalità snooze, è possibile premere il pulsante musica/blocco tasti.

- La sveglia si spegnerà automaticamente dopo 1 minuto se non si interviene.

Alimentazione

- Lo sleeptrainer è dotato di una batteria ricaricabile. Per caricarlo, utilizzare il cavo USB in dotazione e collegarlo a un adattatore di buona qualità.

- Una luce LED rossa si accenderà per indicare che la carica è in corso.

Una volta completata la carica, la luce si spegnerà.



WARNING! SAFETY GUIDELINES

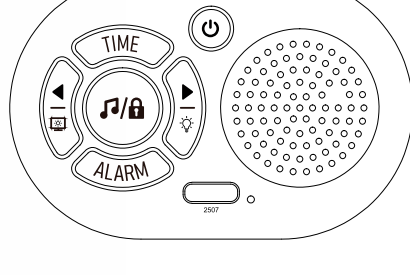
- IMPORTANT! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Avvertenza: Prodotto da utilizzarsi esclusivamente sotto la supervisione genitoriale.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Mai permettere al tuo bambino di giocare con il cavo di alimentazione.
- Alimentazione: Funziona con una batteria ricaricabile e si ricarica tramite cavo USB.
- La batteria ricaricabile può essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Il LED all'interno di questo prodotto non può essere sostituito.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare, ma contatta il centro assistenza attraverso il tuo negoziante di fiducia.

Manual do utilizador



PT

Sleeptrainer



Funcionalidades dos botões



Botão de ligar/desligar

Pressão longa para ligar ou desligar



Bloqueio de teclas

Pressão longa para ativar/desativar o bloqueio de teclas. O ícone desaparecerá do ecrã quando desbloqueado

Soundmachine

Prima para iniciar ou parar a música



Hora

Pressão longa para entrar no menu de configuração da hora



Alarme

- Pressão curta para ligar/desligar o alarme de sono e/ou de despertar

- Pressão longa para entrar no menu de configuração de alarme



Brilho da tela

Quando não há música a tocar: pressão curta para alterar o brilho do ecrã

Alterar a música e o volume

Quando a música estiver a tocar:

- Pressão curta para a música anterior

- Pressão longa para diminuir o volume



Brilho da luz noturna

Quando não há música a tocar: pressão curta para alterar o brilho da luz de presença

Alterar a música e o volume

Quando a música estiver a tocar:

- Pressão curta para a próxima música

- Pressão longa para aumentar o volume

Como configurar

Ajustar a hora

- Certifique-se de que o bloqueio de teclas está desativado.
Prima longamente o botão de bloqueio de teclas até que o ícone desapareça do visor.
- Mantenha o botão TIME pressionado durante 3 segundos para entrar no modo de configuração da hora.
- Selecione a definição de 24 ou 12 horas com as setas e confirme com o botão TIME.
- Selecione as horas com as setas e confirme com o botão TIME.
- Selecione os minutos com as setas e confirme com o botão TIME.
- Selecione o ano com as setas e confirme com o botão TIME.
- Selecione o mês com as setas e confirme com o botão TIME.
- Selecione o dia com as setas e confirme com o botão TIME.
- Pronto!

Defina o ritual da hora de dormir, a hora de dormir e a hora do alarme

Certifique-se de que o bloqueio de teclas está desativado.

Prima longamente o botão de bloqueio de teclas até que o ícone desapareça do visor.

Pressione o botão ALARME durante 3 segundos para entrar no modo de configuração:



Definir o Tempo de Sono

O tempo em que os olhos se fecharão e a luz noturna vermelha e, opcionalmente, o som tocarão durante 30 minutos.

- Selecione as horas com as setas e confirme com o botão ALARME.

- Selecione os minutos com as setas e confirme com o botão ALARME.

Escolha a sua melodia para dormir

- Selecione a melodia com as setas e confirme com o botão ALARME.

Selecione o volume para dormir

- Selecione o volume com as setas e confirme com o botão ALARME.

- Selecione "0" quando não pretender qualquer som na hora de dormir.



Defina o horário de despertar

A hora a que os olhos se abrirão e, opcionalmente, a luz noturna ficará verde

- Selecione as horas com as setas e confirme com o botão ALARME

- Selecione os minutos com as setas e confirme com o botão ALARME

Escolha o som do alarme de despertar

- Selecione o som com as setas e confirme com o botão ALARME

Selecione o volume do alarme

- Selecione o volume com as setas e confirme com o botão ALARME

- Pode selecionar "0" se não pretender um alarme sonoro de manhã

Selecione o brilho da luz laranja 15 minutos antes de acordar

- Selecione o brilho laranja com as setas e confirme com o botão ALARME

- Pode selecionar "0" se não quiser a luz laranja 15 minutos antes de acordar

Selecione o brilho da luz verde na hora de acordar

- Selecione o brilho verde com as setas e confirme com o botão ALARME

- Pode selecionar "0" se não quiser a luz verde na hora de acordar

- Pronto!

Ative o treino do sono: hora de dormir e/ou hora de acordar

- Desbloqueie o bloqueio de teclas premindo longamente o botão até que o bloqueio de teclas desapareça do ecrã
- Pressione o botão de alarme para ativar a hora de deitar e/ou a hora de acordar. Pode ver no visor qual está ativado

- Apenas para o modo de suspensão

- Apenas para o modo de suspensão e despertar

- Apenas para o modo de despertar

- Nada ativo



Luz Noturna

Além da luz de presença vermelha na hora de dormir, também pode ligar a luz

de presença manualmente

- Pode ligar a luz de presença tocando na estrutura de silicone

- Toque várias vezes para obter cores diferentes: branco-vermelho-rosa-azul, multicolorido ou DESLIGADO

- A luz de presença desligar-se-á automaticamente após 30 minutos ou desligar-se-á manualmente tocando até DESLIGADO

Alterar o brilho da luz de presença

- Desativar o bloqueio de teclas premindo longamente o botão de bloqueio de teclas

- Tocar na estrutura para ligar a luz

- Pressionar a seta para a direita para alterar o brilho da luz.

Nota: a música não deve estar a tocar

Alterar o brilho do ecrã

- Desativar o bloqueio de teclas premindo longamente o botão de bloqueio de teclas

- Pressionar a seta para a esquerda para alterar o brilho da luz.

Nota: a música não deve estar a tocar.

- Ao selecionar desligar completamente o visor, este acenderá automaticamente na hora de acordar.

Aparelho de som

Além de reproduzir música automaticamente na hora de dormir, também pode ligá-la manualmente.

- Desative o bloqueio de teclas premindo longamente o botão de bloqueio de teclas.

- Pressione novamente o botão MÚSICA/Bloqueio de teclas e a música começará a tocar e desligar-se-á automaticamente após 30 minutos.

Alterar música.

- Selecione a sua melodia com as setas.

Alterar volume.

- Selecione o seu volume premindo longamente as setas.

Modo soneca

- Quando o alarme tocar, pode adiá-lo por 5 minutos tocando na capa de silicone. O ícone de despertar piscará durante o tempo de repetição.
- Para desligar o modo de repetição, pressione o botão de música/bloqueio de teclas.
- O alarme sonoro desligar-se-á automaticamente após 1 minuto se não for tomada qualquer ação.

Fonte de alimentação

- O Sleeptrainer possui uma bateria recarregável. Para carregar, utilize o cabo USB fornecido e ligue-o a um adaptador de boa qualidade.
- Uma luz LED vermelha acenderá para indicar que o produto está a carregar. Quando o carregamento estiver concluído, a luz apagar-se-á.



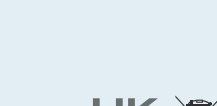
⚠ AVISO! DIRETRIZES DE SEGURANÇA

- AVISO IMPORTANTE! Mantenha para referência futura.
- Este produto ZAZU está totalmente em conformidade com a legislação da UE, CA, AU, NZ, RU, CN e EUA.
- Mantenha a embalagem longe de crianças pequenas.
- Este produto não é um brinquedo.
- Aviso: Este produto deve ser utilizado apenas sob supervisão dos pais.
- A bateria recarregável não pode ser substituída.
- Nunca permita que a sua criança brinque com o cabo de alimentação.
- (Alimentado) por uma bateria recarregável e carregado com cabo USB.
- A bateria recarregável só pode ser carregada sob supervisão de um adulto.
- O cabo de ligação é de baixa voltagem, mas, por razões de fiabilidade, deve ser tratado com cuidado.
- Para uso exclusivo com o cabo USB fornecido com o produto ZAZU.
- O cabo USB não é um brinquedo.
- Aviso: Perigo de estrangulamento devido ao cabo longo.
- Esta luz não aquece.
- O LED dentro deste produto não pode ser substituído.
- Este produto é destinado apenas para uso interior e não é resistente à água. Mantenha-o seco.
- Para limpeza, não imerja em água, mas limpe com um pano húmido.
- Não tente desmontar o produto se ele parar de funcionar.
- Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

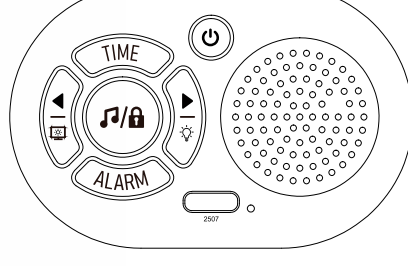


Kasutusjuhend



EE

Sleeptrainer



Nuppude funktsioonid



Toitenupp

Pikk vajutus sisse- või väljalülitamiseks



Klaviatuurilukk

Pikk vajutus klahviluku lubamiseks/keelamiseks. Ikoon kaob ekraanilt lukustuse avamisel

Heliautomaat

Vajutage muusika käivitamiseks või peatamiseks



Aeg

Pikk vajutus aja seadete menüüsse sisenemiseks



Äratus

Lühike vajutus une- ja/või äratuskella sisse-/väljalülitamiseks

Pikk vajutus äratuse seadete menüüsse sisenemiseks



Heleduse ekraan

Kui muusikat ei mängita: lühike vajutus ekraani heleduse muutmiseks

Laulu ja helitugevuse muutmine

Kui muusikat mängib:

Lühike vajutus eelmise loo juurde

Pikk vajutus helitugevuse vähendamiseks



Öövalguse heleduse muutmine

Kui muusikat ei mängita: lühike vajutus öövalguse heleduse muutmiseks

Laulu ja helitugevuse muutmine

Kui muusikat mängib:

Lühike vajutus järgmise loo juurde

Pikk vajutus helitugevuse suurendamiseks

Kuidas seadistada

Aja määramine

- Veenduge, et klahvilukk on keelatud.
Vajutage pikalt klahviluku nuppu, kuni ikoon ekraanilt kaob.
- Hoidke TIME nuppu 3 sekundit all, et siseneda aja seadistamise režiimi.
- Valige noolte abil 24 tundi või 12 tundi ja kinnitage TIME nupuga.
- Valige noolte abil tunnid ja kinnitage TIME nupuga.
- Valige noolte abil minutid ja kinnitage TIME nupuga.
- Valige noolte abil aasta ja kinnitage TIME nupuga.
- Valige noolte abil kuu ja kinnitage TIME nupuga.
- Valige noolte abil päev ja kinnitage TIME nupuga.
- Valmis!

Määrake magamaminekurituaal, une- ja äratusaeg.

Veenduge, et klahvilukk oleks keelatud. Vajutage pikalt klahviluku nuppu, kuni ikoon ekraanilt kaob.

Hoidke äratusnuppu ALARM 3 sekundit all, et siseneda seadistusrežiimi:



Määrake uneaeg

Aeg, millal silmad sulguvad ja punane öötuli ning valikuline heli mängib 30 minutit.

- Valige nooltega tunnid ja kinnitage äratusnupuga ALARM.
- Valige nooltega minutid ja kinnitage äratusnupuga ALARM.

Valige oma unemeloodia

- Valige nooltega meloodia ja kinnitage äratusnupuga ALARM.

Valige une helitugevus.

- Valige nooltega helitugevus ja kinnitage äratusnupuga ALARM.

Valige „0“, kui te ei soovi magamamineku ajal heli.



Määrake äratusaeg

Aeg, millal silmad avanevad ja valikuline öötuli rohelisteks muutub.

- Valige nooltega tunnid ja kinnitage äratusnupuga ALARM.
- Valige nooltega minutid ja kinnitage äratusnupuga ALARM.

Valige oma äratusheli.

- Valige nooltega heli ja kinnitage äratusnupuga ALARM.

Valige äratuse helitugevus

- Valige nooltega helitugevus ja kinnitage ALARM-nupuga
- Kui te ei soovi hommikul helisignaali, võite valida „0“.

Valige oranži tule heledus 15 minutit enne ärkamist.

- Valige nooltega oranž heledus ja kinnitage ALARM-nupuga.
- Kui te ei soovi oranži tuld 15 minutit enne ärkamist, võite valida „0“.

Valige roheline tule heledus ärkamise ajal.

- Valige nooltega roheline heledus ja kinnitage ALARM-nupuga.
- Kui te ei soovi rohelist tuld ärkamise ajal, võite valida „0“.

- Valmis!

Unetreeningu aktiveerimine: uneaeg ja/või ärkamisaeg.

- Klahviluku avamiseks vajutage nuppu pikalt **MUSIC/ALARM**, kuni klahvilukk ekraanilt kaob.
- Uneaja ja/või ärkamisaja aktiveerimiseks vajutage äratusnuppu.
Ekraanilt näete, milline on aktiveeritud:

- Ainult uneaeg
- Uneaeg ja äratusaeg
- Ainult äratusaeg
- Midagi pole aktiivset



Öövalgus

Lisaks punasele öövalgusele magamamineku ajal saate öövalguse ka käsitsi sisse lülitada.

- Öövalguse sisselülitamiseks puudutage silikoonkesta.
- Puudutage mitu korda, et saada erinevaid värve: valge-punane-roosa-sinine, mitmevärviline või VÄLJAS.
- Öövalgus lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast või saate selle käsitsi välja lülitada, puudutades, kuni see on VÄLJAS.

Öövalguse heleduse muutmine

- Klahviluku keelamiseks vajutage pikalt klahviluku nuppu.
- Tule sisselülitamiseks puudutage kesta.
- Tule heleduse muutmiseks vajutage paremale suunatud noolt.
Märkus: muusika ei tohiks mängida.

Ekraani heleduse muutmine

- Klahviluku keelamiseks vajutage pikalt klahviluku nuppu.
- Tule heleduse muutmiseks vajutage vasakut noolt.
Märkus: muusika ei tohiks mängida.
- Kui valite ekraani täieliku väljalülitamise, süttib see ärkamisajal automaatselt.

Helisaade

Lisaks muusika automaatsele esitamisele une ajal saate muusika ka käsitsi sisse lülitada.

- Klahviluku keelamiseks vajutage pikalt klahviluku nuppu.
- Vajutage uuesti MUUSIKA/klahviluku nuppu ja muusika hakkab mängima ning lülitub 30 minuti pärast automaatselt välja.

Laulu vahetamine

- Valige noolte abil meloodia.

Helitugevuse muutmine

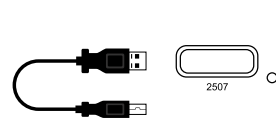
- Valige noolte pikalt vajutades helitugevus.

Edasilükkamisrežiim.

- Kui äratus kõlab, saate seda 5 minutiks edasi lükata, koputades silikoonkestale.
Äratuse ikoon vilgub edasilükkamise ajal.
- Edasilükkamisrežiimi VÄLJA lülitamiseks vajutage muusika/klahviluku nuppu.
- Heliäratus lülitub automaatselt välja 1 minuti pärast, kui ühtegi toimingut ei tehta.

Toiteallikas

- Unetreeneril on laetav aku. Laadimiseks kasutage kaasasolevat USB-kaablit ja ühendage see kvaliteetse adapteriga.
- Laadimise ajal süttib punane LED-tuli. Kui laadimine on lõppenud, kustub tuli.



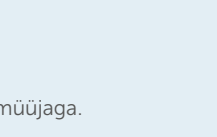
⚠️ OLULINE! OHUTUSTEAVE

- TÄHTIS! Hoida juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU, CA, AU, NZ, USA & CN regulatsioonidele.
- Hoidke pakend eemal väikestest lastest!
- Toode ei ole mänguasi.
- Hoiatus: Toodet võib kasutada üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Laetavaid patareisid ei saa kasutada.
- Ärge kunagi lubage oma lapsel toitejuhtmega mängida.
- Toide: Toimib taastlaetavalt, laetav USB-kaabliga.
- Laetavaid patareisid võib laadida üksnes täiskasvanu järelevalve all.
- Ühendusjuhe on madalpingega, kuid ohutuse ning töökindluse tõttu tuleks käsitleda hoolega.
- Ainult ZAZU-tootega kaasa tulnud USB-kaabliga kasutamiseks.
- USB-kaabel pole mänguasi.
- Hoiatus! Hoida lastest eemal, kähgistamisohu.
- LED lambid ei lähe kuumaks.
- Selle toote LED-i ei saa välja vahetada.
- Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes sisetingimustes ning ei ole veekindel. Hoida kuivas.
- Puhastada niiske lapiga, mitte kuisutada vette või veejoa alla.
- Kui toode lakkab töötamast, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga.

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

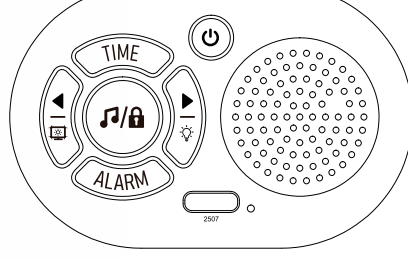
Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com



Lietotāja rokasgrāmata LV

Sleeptrainer



Pogu funkcijas



Barošanas poga

Ilgstoti nospiediet, lai IESLĒGTU vai IZSLĒGTU



Taustiņu bloķēšana

Ilgstoti nospiediet, lai ieslēgtu/atspējotu taustiņu bloķēšanu.

Ikona pazūd no ekrāna, kad tā tiks atbloķēta

Skaņas ierīce

Nospiediet, lai sāktu vai apturētu mūzikas atskaņošanu



Laiks

Ilgstoti nospiediet, lai atvērtu laika iestatījumu izvēlni



Modinātājs

- Īsi nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu miega un/vai modināšanas modinātāju

- Ilgstoti nospiediet, lai atvērtu modinātāja iestatījumu izvēlni



Spilgtuma displejs

Kad netiek atskaņota mūzika: Īsi nospiediet, lai mainītu displeja spilgtumu

Mainīt dziesmu un skaļumu

Kad tiek atskaņota mūzika:

- Īsi nospiediet, lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu

- Ilgstoti nospiediet, lai samazinātu skaļumu



Naktsgaismas spilgtums

Kad netiek atskaņota mūzika: Īsi nospiediet, lai mainītu naktsgaismas spilgtumu

Mainīt dziesmu un skaļumu

Kad tiek atskaņota mūzika:

- Īsi nospiediet, lai pārietu uz nākamo dziesmu

- Ilgstoti nospiediet, lai palielinātu skaļumu

Kā iestatīt

Iestatiet laiku

- Pārliedcinieties, vai taustiņu bloķēšana ir atspējota. Ilgi nospiediet taustiņu bloķēšanas pogu, līdz ikona pazūd no displeja.
- Turiet nospieztu pogu TIME 3 sekundes, lai atvērtu laika iestatīšanas režīmu.
- Izvēlieties 24 stundu vai 12 stundu iestatījumu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Izvēlieties stundas ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Izvēlieties minūtes ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Izvēlieties gadu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Izvēlieties mēnesi ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Izvēlieties dienu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu TIME.
- Pabeigts!

Iestatiet gulētiešanas rituālu, miega un modinātāja laiku.

Pārliedcinieties, vai taustiņu bloķēšana ir atspējota. Ilgi nospiediet taustiņu bloķēšanas pogu, līdz ikona pazūd no displeja.

Turiet nospieztu pogu ALARM (Modinātājs) 3 sekundes, lai atvērtu iestatīšanas režīmu:



Iestatiet miega laiku.

Laiks, kad acis aizvērsies un 30 minūtes skanēs sarkanā naktslampiņa un (pēc izvēles) skaņa.

- Izvēlieties stundas ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

- Izvēlieties minūtes ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

Izvēlieties miega melodiju.

- Izvēlieties melodiju ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

Izvēlieties miega skaļumu.

- Izvēlieties skaļumu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs). Izvēlieties "0", ja nevēlaties, lai pirms gulētiešanas būtu skaņa.



Iestatiet modināšanas laiku.

Laiks, kad acis atvērsies un (pēc izvēles) naktslampiņa kļūs zaļa.

- Izvēlieties stundas ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

- Izvēlieties minūtes ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

Izvēlieties modinātāja skaņu.

- Izvēlieties skaņu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (Modinātājs).

Izvēlieties modinātāja skaļumu

- Izvēlieties skaļumu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (MODINĀTĀJS).

- Varat izvēlēties "0", ja nevēlaties skaņas modinātāju no rīta.

Izvēlieties oranžās gaismas spilgtumu 15 minūtes pirms pamošanās.

- Izvēlieties oranžo spilgtumu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (MODINĀTĀJS).

- Varat izvēlēties "0", ja nevēlaties oranžo gaismu 15 minūtes pirms pamošanās.

Izvēlieties zaļās gaismas spilgtumu pamošanās laikā.

- Izvēlieties zaļo spilgtumu ar bultiņām un apstipriniet ar pogu ALARM (MODINĀTĀJS).

- Varat izvēlēties "0", ja nevēlaties zaļo gaismu pamošanās laikā.

- Pabeigts!

Aktivizējiet miega treniņu: miega laiks un/vai pamošanās laiks.

- Atbloķējiet taustiņu bloķēšanu, ilgi nospiežot pogu , līdz taustiņu bloķēšana pazūd no ekrāna.
- Nospiediet modinātāja pogu, lai aktivizētu miega laiku un/vai pamošanās laiku.
- Displejā var redzēt, kurš no tiem ir aktivizēts
- Tikai miega laiks 
- Miega laiks un pamošanās laiks  
- Tikai pamošanās laiks 
- Nekas nav aktivs



Naktslampiņa

Papildus sarkanajai naktslampiņai pirms gulētiešanas, naktslampiņu var ieslēgt arī manuāli

- Naktslampiņu var ieslēgt, pieskaroties silikona korpusam
- Pieskarieties vairākas reizes, lai iegūtu dažādas krāsas: balta-sarkana-rozā-zila, daudzkrāsaina vai IZSLĒGTA
- Naktslampiņa izslēgsies automātiski pēc 30 minūtēm vai manuāli izslēdzas, pieskaroties, līdz tā ir IZSLĒGTA

Mainiet naktslampiņas spilgtumu

- Atspējojiet taustiņu bloķēšanu, ilgi nospiežot taustiņu bloķēšanas pogu

- Pieskarieties korpusam, lai ieslēgtu gaismu

- Nospiediet labo bultiņu, lai mainītu gaismas spilgtumu.

Piezīme: mūzikai nevajadzētu skanēt

Mainiet displeja spilgtumu

- Atspējojiet taustiņu bloķēšanu, ilgi nospiežot taustiņu bloķēšanas pogu

- Nospiediet kreiso bultiņu, lai mainītu gaismas spilgtumu.

Piezīme: mūzikai nevajadzētu skanēt.

- Ja izvēlaties pilnībā izslēgt displeju, tas automātiski iedegsies pamošanās laikā.

Skaņas ierīce

Papildus mūzikas automātiskai atskaņošanai miega laikā mūziku var ieslēgt arī manuāli.

- Atspējojiet taustiņu bloķēšanu, ilgi nospiežot taustiņu bloķēšanas pogu.
- Vēlreiz nospiediet pogu MŪZIKA/Taustiņu bloķēšana, un mūzika sāks skanēt un automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm.

Mainiet dziesmu

- Izvēlieties melodiju, izmantojot bultiņas.

Mainīt skaļumu

- Izvēlieties skaļumu, ilgi nospiežot bultiņas.

Atlikšanas režīms

- Kad atskan modinātājs, varat to atlikt uz 5 minūtēm, pieskaroties silikona korpusam.
- Atlikšanas laikā mirgos modinātāja ikona.
- Lai IZSLĒGTU atlikšanas režīmu, varat nospiegt mūzikas/taustiņu bloķēšanas pogu.
- Skaņas modinātājs automātiski izslēgsies pēc 1 minūtes, ja netiks veikta nekāda darbība.

Barošanas avots

- Miega treniņierīms ir uzlādējams akumulators. Uzlādei izmantojiet komplektā iekļauto USB kabeli un pievienojiet to kvalitatīvam adapterim.
- Iedegsies sarkana LED gaismiņa, kas norāda, ka ierīce uzlādējas.
- Kad uzlāde būs pabeigta, gaismiņa nodzīsīs.



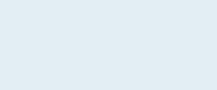
⚠️ SVARĪGI! DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- SVARĪGI! Saglabā turpmākai zināšanai.
- Šis ZAZU produkts ir pilnībā atbilstošs EU, CA, AU, NZ & USA likumdošanai.
- Lūdzu uzglabā iepakojumu maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Šis produkts nav rotālieta.
- Brīdinājums: Šo produktu vajadzētu izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Uzlādējamo bateriju nav iespējams nomainīt.
- Nekad neatļaujiet savam bērnam spēlēties ar strāvas vadu.
- Jauda: Darbojas ar uzlādējamu bateriju un lādējas ar USB kabeli.
- Uzlādējamo bateriju var lādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Tiek izmantota zemsprieguma strāva, tomēr drošības labad produkts jāizmanto uzmanīgi.
- Lai izmantotu tikai ar USB kabeli, kas iekļauts ZAZU produkta komplektā.
- USB kabelis nav rotālieta.
- Brīdinājums. Garais vads saistās ar nožņaugšanās risku.
- Nav pieejama siltā gaisma.
- Šī produkta LED nav iespējams nomainīt.
- Šo produktu ir paredzēts lietot tikai iekštelpās un tas nav ūdensizturīgs. Lūdzu saglabāiet to sausu.
- Tirot neiemērciet ūdeni, bet noslaukiet ar mitru drānu.
- Ja produkts pārstāj darboties, lūdzu neizjauciet to.
- Lūdzu sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain

Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com

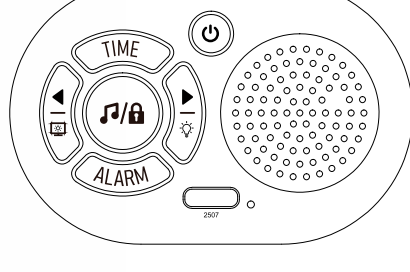


Manual de utilizare



RO

Sleeptrainer



Funcționalități butoane



Buton de pornire

Apăsare lungă pentru a porni sau opri



Blocare taste

Apăsare lungă pentru a activa/dezactiva blocarea tastelor.

Pictograma va dispărea de pe ecran când este deblocată

Soundmachine

Apăsare pentru a porni sau opri muzica



Oră

Apăsare lungă pentru a intra în meniul de setare a orei



Alarmă

- Apăsare scurtă pentru a activa/dezactiva alarma de somn și/sau de trezire

- Apăsare lungă pentru a intra în meniul de setare a alarmei



Luminozitate afișaj

Când nu se redă muzică: apăsare scurtă pentru a schimba luminozitatea afișajului

Schimbare melodie și volum

Când se redă muzică:

- Apăsare scurt melodia anterioară

- Apăsare lungă pentru a reduce volumul



Luminozitate lumină de noapte

Când nu se redă muzică: apăsare scurtă pentru a schimba luminozitatea luminii de noapte

Schimbare melodie și volum

Când se redă muzică:

- Apăsare scurt melodia următoare

- Apăsare lungă pentru a crește volumul

Cum se configurează



Setarea orei

- Asigură-te că blocarea tastelor este dezactivată. Apăsați lung butonul de blocare a tastelor până când pictograma dispare de pe afișaj
- Țineți apăsat butonul TIMP timp de 3 secunde pentru a intra în modul de setare a orei
- Alegeți setarea 24 de ore sau 12 ore cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Selectați orele cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Selectați minutele cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Selectați anul cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Selectați luna cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Selectați ziua cu săgețile și confirmați cu butonul TIMP
- Gata!



Setați ritualul de culcare, ora de somn și ora alarmei

Asigurați-vă că blocarea tastelor este dezactivată.

Apăsați lung butonul de blocare a tastelor până când pictograma dispare de pe afișaj.

Țineți apăsat butonul ALARMĂ timp de 3 secunde pentru a intra în modul de setare:



Setați ora de somn

Ora la care ochii se vor închide și lumina de noapte roșie și, opțional, sunetul vor fi redade

timp de 30 de minute.

- Selectați orele cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

- Selectați minutele cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

Alegeți melodia de somn

- Selectați melodia cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

Selectați volumul de somn

- Selectați volumul cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

Selectați „0” când nu doriți niciun sunet la culcare.



Setați ora de trezire

Ora la care ochii se vor deschide și, opțional, lumina de noapte va deveni verde.

- Selectați orele cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

- Selectați minutele cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

Alegeți sunetul alarmei de trezire.

- Selectați sunetul cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ.

Selectați volumul alarmei

- Selectați volumul cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ

- Puteți selecta „0” dacă nu doriți o alarmă sonoră dimineața

Selectați luminozitatea luminii portocalii, cu 15 minute înainte de trezire

- Selectați luminozitatea portocalie cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ

- Puteți selecta „0” dacă nu doriți lumina portocalie cu 15 minute înainte de trezire

Selectați luminozitatea luminii verzi, la trezire

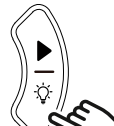
- Selectați luminozitatea verde cu săgețile și confirmați cu butonul ALARMĂ

- Puteți selecta „0” dacă nu doriți lumina verde la trezire

- Gata!

Activați antrenamentul pentru somn: ora de somn și/sau ora de trezire

- Deblocați blocarea tastelor apăsând lung butonul până când blocarea tastelor dispare de pe ecran
- Apăsați butonul alarmă pentru a activa ora de somn și/sau ora de trezire. Pe afișaj puteți vedea care dintre ele este activată:
- Doar ora de somn
- Ora de somn și ora de trezire
- Doar ora de trezire
- Nimic activ



Lumina de noapte

Pe lângă lumina roșie de noapte la ora de culcare, puteți porni lumina de noapte și manual

- Puteți porni lumina de noapte atingând carcasa de silicon
- Atingeți de mai multe ori pentru a obține diferite culori: alb-roșu-roz-albastru, multicolor sau OPRIT
- Lumina de noapte se va opri automat după 30 de minute sau se va opri manual atingând până la OPRIT

Modificați luminozitatea luminii de noapte

- Dezactivați blocarea tastelor apăsând lung butonul de blocare
- Atingeți carcasa pentru a aprinde lumina
- Apăsați săgeata dreapta pentru a schimba luminozitatea luminii.

Notă: muzica nu ar trebui să se redea

Modificați luminozitatea afișajului

- Dezactivați blocarea tastelor apăsând lung butonul de blocare
- Apăsați săgeata stânga pentru a schimba luminozitatea luminii.

Notă: muzica nu ar trebui să se redea

- Când selectați oprirea completă a ecranului, acesta se va aprinde automat la trezire

Aparat de sunet

Pe lângă redarea automată a muzicii la ora de culcare, puteți porni muzica și manual

- Dezactivați blocarea tastelor apăsând lung butonul de blocare
- Apăsați din nou butonul MUZICĂ/Blocare taste și muzica începe să se redea și se va opri automat după 30 de minute

Schimbați melodia

- Selectați melodia dorită cu săgețile.

Schimbați volumul

- Selectați volumul apăsând lung săgețile

Mod de amânare

- Când sună alarma, o puteți amâna timp de 5 minute atingând carcasa de silicon, pictograma de trezire va clipi în timpul amânării
- Pentru a dezactiva modul de amânare, puteți apăsa butonul muzică/blocare taste
- Alarma sonoră se va opri automat după 1 minut dacă nu se ia nicio măsură

Alimentare

- Sleeptrainer-ul are o baterie reincărcabilă. Pentru încărcare, utilizați cablul USB furnizat și conectați-l cu un adaptor de bună calitate.
- O lumină LED roșie se va aprinde pentru a indica încărcarea. Când încărcarea este completă, lumina se va stinge.



! IMPORTANT! INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

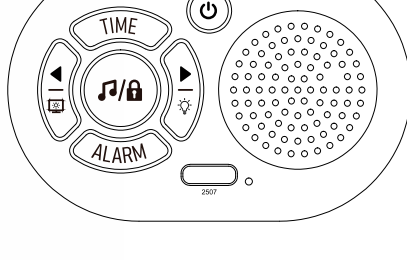
- IMPORTANT! Pastrați aceste informații pentru consultare ulterioară.
- Acest produs ZAZU, este conform cu normele legislației EU, CA, AU, NZ, USA SI CA
- Nu lasați ambalajele la îndemana copiilor mici.
- Acest produs nu este o jucărie.
- Avertisment: Acest produs trebuie folosit numai sub atenta supraveghere a părinților.
- Bateria reincărcabilă nu poate fi înlocuită.
- Nu permiteți niciodată copilului dumneavoastră să se joace cu cablul de alimentare.
- Alimentare: Acționat de o baterie reincărcabilă și încărcat cu cablu USB.
- Acționată de o baterie reincărcabilă și încărcată prin cablu USB.
- Cablul de conectare este de joasă tensiune, dar din motive de fiabilitate trebuie tratat cu atenție.
- Pentru utilizare numai cu cablu USB livrat împreună cu produsul ZAZU.
- Cablul USB nu este o jucărie.
- Avertisment. Pericol de strangulare din cauza cablului lung.
- Aceasta lumina nu emana caldura.
- LED-ul din acest produs nu poate fi înlocuit.
- Acest produs este destinat uzului interior și nu este rezistent la apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat.
- Pentru a curăța produsul, folosiți o cârpă umedă.
- Nu încercați să dezamblați produsul dacă nu mai funcționează.
- Vă rugăm să contactați serviciul clienți.

Ръководство за потребителя



BU

Sleeptrainer



Функции на бутоните



Бутон за захранване

Продължително натискане за включване или изключване



Заклучване на клавиатурата

Продължително натискане за активиране/деактивиране на заключването на клавиатурата. Иконата ще изчезне от екрана, когато е отключена

Звуков уред

Натиснете, за да стартирате или спрете музиката



Време

Продължително натискане за влизане в менюто за настройка на времето



Аларма

- Кратко натискане за включване/изключване на алармата за сън и/или събуждане
- Продължително натискане за влизане в менюто за настройка на алармата



Яркост на дисплея

Когато не се възпроизвежда музика: кратко натискане за промяна на яркостта на дисплея

Промяна на песента и силата на звука

Когато се възпроизвежда музика:

- Кратко натискане за предишна песен
- Продължително натискане за намаляване на силата на звука



Яркост на нощната лампа

Когато не се възпроизвежда музика: кратко натискане за промяна на яркостта на нощната лампа

Промяна на песента и силата на звука

Когато се възпроизвежда музика:

- Кратко натискане за следваща песен
- Продължително натискане за увеличаване на силата на звука

Как да настроите

Настройте часа

- Уверете се, че заключването на клавиатурата е деактивирано. Натиснете продължително бутона за заключване на клавиатурата, докато иконата изчезне от дисплея.
- Задръжте бутона TIME за 3 секунди, за да влезете в режим на настройка на времето.
- Изберете 24 часа или 12 часа със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Изберете часовете със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Изберете минутите със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Изберете годината със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Изберете месеца със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Изберете деня със стрелките и потвърдете с бутона TIME.
- Готово!

Задайте ритуала за лягане, времето за сън и алармата.

Уверете се, че заключването на клавиатурата е деактивирано. Натиснете продължително бутона за заключване на клавиатурата, докато иконата изчезне от дисплея.

Задръжте бутона ALARM за 3 секунди, за да влезете в режим на настройка:



Задайте времето за сън

Времето, в което очите ще се затворят и червената нощна светлина, както и по избор звукът, ще се възпроизвеждат в продължение на 30 минути.

- Изберете часовете със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.
- Изберете минутите със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.

Изберете мелодията за сън

- Изберете мелодията със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.

Изберете силата на звука за сън

- Изберете силата на звука със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.
- Изберете „0“, когато не искате никакъв звук преди лягане.



Задайте времето за събуждане

Времето, в което очите ще се отворят и по избор нощната светлина ще стане зелена.

- Изберете часовете със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.
- Изберете минутите със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.

Изберете звука на алармата за събуждане

- Изберете звука със стрелките и потвърдете с бутона ALARM.

Изберете силата на звука на алармата

- Изберете силата на звука със стрелките и потвърдете с бутона ALARM
- Можете да изберете „0“, ако не искате звукова аларма сутрин

Изберете яркостта на оранжевата светлина, 15 минути преди събуждане

- Изберете яркостта на оранжевия цвят със стрелките и потвърдете с бутона ALARM
- Можете да изберете „0“, ако не искате оранжевата светлина 15 минути преди времето за събуждане

Изберете яркостта на зелената светлина, по време на събуждане

- Изберете яркостта на зеления цвят със стрелките и потвърдете с бутона ALARM
- Можете да изберете „0“, ако не искате зелената светлина по време на събуждане
- Готово!

Активирайте обучение за сън: време за сън и/или време за събуждане

- Отключете заключването на клавиатурата , като натиснете продължително бутона, докато заключването изчезне от екрана
- Натиснете бутона за аларма, за да активирате времето за сън и/или времето за събуждане. Можете да видите на дисплея кое е активирано
- Само време за сън 
- Време за сън и време за събуждане 
- Само време за събуждане 
- Нищо активно



Нощна светлина

Освен червената нощна светлина преди лягане, можете да я включите и ръчно

- Можете да включите нощната светлина, като докоснете силиконовата обвивка
- Докоснете няколко пъти, за да получите различни цветове: бяло-червено-розово-синьо, многоцветно или ИЗКЛ.
- Нощната светлина ще се изключи автоматично след 30 минути или ще се изключи ръчно, като докоснете, докато се ИЗКЛ.

Промяна на яркостта на нощната светлина

- Деактивирайте заключването на клавиатурата, като натиснете продължително бутона за заключване
- Докоснете обвивката, за да включите светлината
- Натиснете стрелката надясно, за да промените яркостта на светлината. Забележка: музиката не трябва да се възпроизвежда

Промяна на яркостта на дисплея

- Деактивирайте заключването на клавиатурата, като натиснете продължително бутона за заключване
- Натиснете стрелката наляво, за да промените яркостта на светлината. Забележка: музиката не трябва да се възпроизвежда
- Когато изберете да изключите дисплея напълно, той автоматично ще светне при събуждане

Звукова машина

Освен автоматично възпроизвеждане на музика при сън, можете да я включите и ръчно

- Деактивирайте заключването на клавиатурата чрез продължително натискане на бутона за заключване
- Натиснете отново бутона МУЗИКА/Заклучване на клавиатурата и музиката започва да се възпроизвежда и ще се изключи автоматично след 30 минути

Смяна на песента

- Изберете мелодията си със стрелките.

Промяна на силата на звука

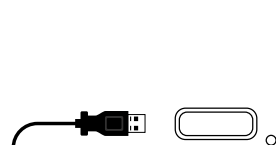
- Изберете силата на звука чрез продължително натискане на стрелките

Режим на дрямка

- Когато алармата звъни, можете да я отложите за 5 минути, като докоснете силиконовия корпус, иконата за събуждане ще мига по време на времето за дрямка
- За да изключите режима на дрямка, можете да натиснете бутона за музика/заклучване на клавиатурата
- Звуковата аларма ще се изключи автоматично след 1 минута, ако не се предприемат действия

Захранване

- Уредът за сън има акумулаторна батерия. За зареждане използвайте предоставения USB кабел и свържете с качествен адаптер.
- Червена LED светлина ще светне, за да покаже, че се зарежда. Когато зареждането приключи, светлината ще се изключи.

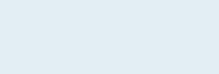


ВАЖНО! ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ВАЖНО! Пазете за бъдеща справка.
- Този продукт ZAZU е изцяло съвместим със законодателството на ЕС, Канада, Австралия, Нова Зеландия и САЩ.
- Моля, дръжте опаковката далеч от малки деца.
- Този продукт не е играчка.
- Предупреждение: Този продукт трябва да се използва под родителски надзор.
- Зареждащите се батерии не могат да бъдат заместени.
- Никога не позволявайте на детето си да си играе с захранващия кабел.
- Мощност: Работи със зареждаща се батерия и се зарежда с USB кабел.
- Зареждащата се батерия може да се зарежда само под надзор на възрастен.
- Свързващият проводник е само с ниско напрежение, но от съображения за надеждност трябва да се третира внимателно.
- Да се използва само с USB кабел, която се предлага със ZAZU продукта.
- USB кабелът не е играчка.
- Предупреждение. Дълъг кабел Опасност от задушаване.
- Тази светлина не се нагрива.
- Светодиодът в този продукт не може да бъде заменен.
- Този продукт е предназначен за употреба удома и не е водоустойчив. Моля, поддържайте сух.
- При почистване, не потапяйте във воеда, а избърсвайте с влажна кърпа.
- Не се опитайте да разглобявате продукта, ако не работи.
- Моля, свържете се с потребителския отдел

ZAZU Limited | Unit 10, English business P English Close, Hove, East Sussex BN3 7ET, Great Britain
Manufactured and distributed by ZAZU

PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com



V3-MANUAL-SARAH-2025-11